SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

diamars 13 Maart, 2007 - Edicion 1 Vol. 446 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.50

Dama di 24 aña a bebe 19 pildora pa dolor di cabez

Su pareha ta su "dolor di cabez"

NA MIKE EMAN:

E CRECIMENTO ECONOMICO DI ARUBA HAMAS TA DANKI NA AVP

CRECIMENTO ECONOMICO TA DANKI NA E VISION DI BETICO CROES

Por poco truck a causa un accidente desastroso



Cliente disgusta:

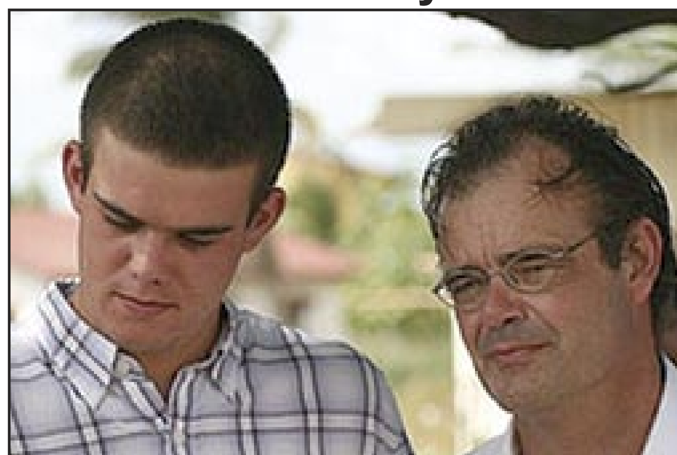
Pricesmart ta bende fruta putri y ta nenga di debolbe placa



Según Amigoe di ayera:

Paul van der Sloot cu critica fuerte riba Ministerio Publico y Cuerpo Policial

Paul y Joran cada un ta skirbiendo un boeki di e desaparicion di Natalee Holloway



Por poco truck a causa un accidente desastroso

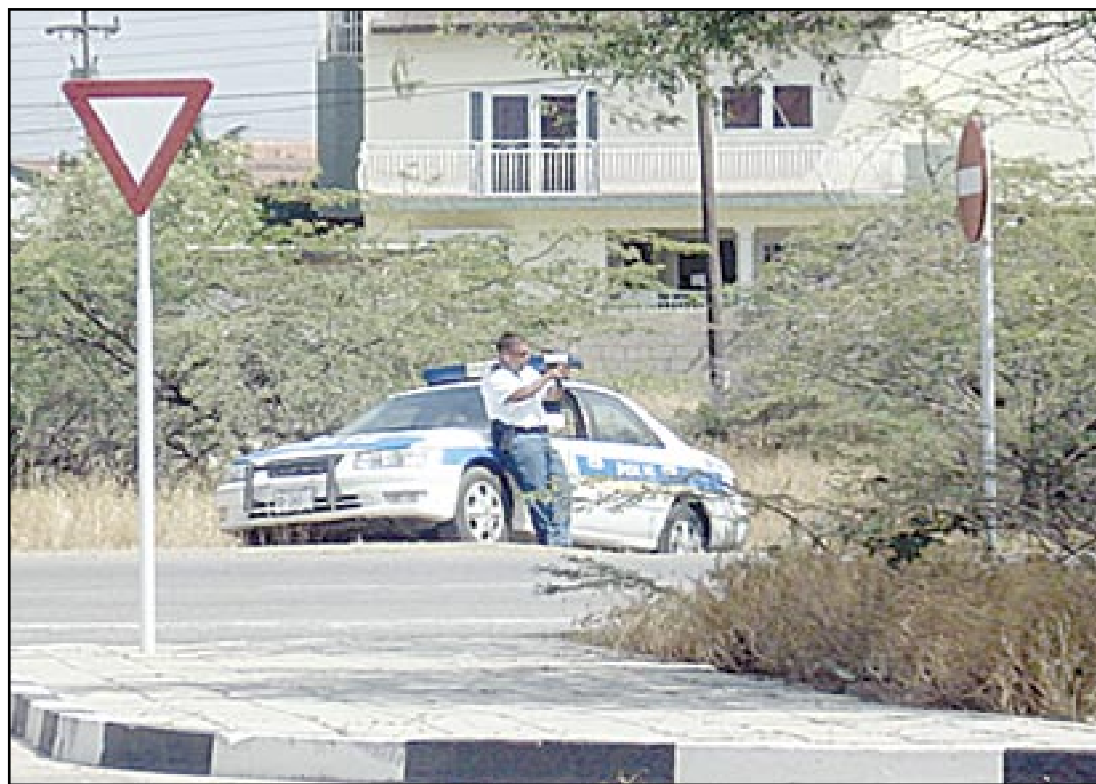
STA. CRUZ-- Ayeratardi dos dama y un mucha chikito a pasa den un susto di nan bida den nan auto. Ta asina cu e dama manehando e tercel A-41377 tabata biniendo abao direccion Tanki Flip y un truck for di direccion contrario tabata acercandonan y diripiente
un plachi di hero a bula door di biento fuerte for e truck y bay dal ariba e dak di e Tercel kibrando asina e windshield. Segun e chofer e no por a tuma number di e truck.
Polis a presenta y a tuma informacion, despues Polis a bay direccion di dump cu e plachi pa waak si por localiza e truck. Segun testigo na sitio lo tabata un truck di ATCO.
E damanan a sali ileso for di accidente aki cu un paar corta chikito na braza door cu e windshield a kibra. Danki na Dios cu e plachi a dal riba e dak y no a dal direct ariba e windshield sino e final lo tabata desastroso. Pero lo ta bon cu Gobierno y Polis cuminza controla y duna boet na tur truck of pickup cu ta transportando sushi pa dump.





CONTROL RIGUROSO DI POLIS DI TRAFICO

STA. CRUZ -- Recientemente riba highway di Sasaki dilanti Ex- RIO Steakhouse nos por a nota con polis tabata controla tur auto cu radar ariba velocidad halto. Autonan cu tabata pasa velocidad maximo di 80 KM tabata wordo para pa polisnan motoriza net prome cu luz di trafico di Wendy's Palmbeach.



Na Mike Eman:

E crecimento economico di Aruba HAMAS ta danki na AVP

Crecimento econmico ta danki na e vision di Betico Croes y no di Henny ni AVP!





STA. CRUZ – Den un conferencia di prensa di AVP ayera, Mike Eman a trece dilanti hopi ponencianan falso. Mike Eman a referi na e crecimento economico di pais Aruba y el'a señala cu e crecimento economico bao gobierno di AVP tabata 19% mientras cu bao gobierno di MEP e ta 3%. Mike tabata tin basta curashi ora el'a insinua cu e 3% di crecimento economico bao Gobierno di MEP, mester wordo gradici na e prome Gobierno di AVP di aña 1986. Ta ki pasa Mike? Dicon Mike kier gaña e pueblo di Aruba den dia cla? Si Mike a bisa A e mester a bisa B tambe.

Bo no kere cu bo por bin gaba bo gobierno di aña 1986, cu ta e gobierno cu a pak Aruba cu garantia sin gradici e gobierno cu a realiza e status aparte pa Aruba. Mike Eman ta hipocrita ora e kier tur elogio pa nan gobierno gelapi di aña '86. Ta ken a traha e cama, Mike? Ken a duna AVP tur e instrumentonan pa por a drecha Aruba na '86? Envez di drecha Aruba, AVP a malusa e instrumentonan y a pak Aruba cu hotel y laga pueblo di Aruba STIK cu hala di garantia. Awe Mike tin hopi curashi di bin papia SOKETADA den su conferencia di prensa. Mike: STOP DI GAÑA PUEBLO. Bo ta un hipocrita ora bo kier bende pueblo cu e crecimento economico awe ta danki na AVP. Saca estupidez di bo cabez.

HAMAS ningun crecimento economico ta danki na AVP. Si tin un partido pa elogia cu a percura pa crecimento economico di Aruba ta MEP por medio di Status Aparte! Betico Croes a bisa textualmente: Cada stap atras cu nos dal awe (1985), nos lo dal dos stap dilanti den e Aruba nobo (1986). Pues ta Betico Croes ta e arquitecto, constructor y realizador di nos crecimento economico por medio di nos Status Aparte. Nos por proba esaki di grabacionnan cu t'ey! Grabacionnan cu ta existi di un forum na Eagle Club unda a discuti un referendum pa Aruba. Unda AVP a keda den e referendum aki? Dia di e referendum, unda Mike Eman tabata? Na lama! Pasobra AVP a haci un yamada na pueblo pa bay lama y no asisti na e referendum. Aki ta unda AVP a faya barbaramente (atrobe)! Ni di papia mes di e cadena di esclavitud di 12-8 ora cu AVP a bende Aruba cu Curaçao djis pa posicion den añanan 1950. Just waak awe e logo di Partido PPA y mira e HACHA y bay puntra ta pakico PPA a wordo funda! Pues si awe Mike kier tuma elogio pa AVP, e mester wordo para y mustra ariba e berdad. AVP no por carga ningun elogio pa ningun crecimento economico di Aruba.

Si na aña 1986 a keda registra crecimento economico, no ta danki na AVP pero ta danki na MEP cu a realiza e soño di e pueblo Arubano. AVP a drenta gobierno y haya cama traha just pa drumi relax. Kico e sabinan di AVP a haci? Envez di usa e instrumento bon, nan a malus'e. Nan a bay traha cu un mafioso Italiano cu yama Spartaco Ghini cu a horta pais Aruba formalmente. Te ken mester a paga e debe crea pa AVP? Nel Oduber y MEP mester a bay negocia na Italia y usa placa di Setar pa cancela e debe cu partido di Mike a crea pa pais Aruba. No bin bisa awe cu no por a screen e mafioso aki !!! Te hasta donacion partido AVP a haya e tempo ey di e mafioso! Pues, ora Mike kier fabrica storia, e better traha un bon storia, pero no bay habri boca den conferencia di prensa y sinta papia SOKETADA, pasobra simplemente pueblo di Aruba NO TA ACEPTA bo storianan saca for di contexto y bo conclusionnan eroneo.

Un parlamentario tin un debe grandi na un lugar di bende material di construccion

STA. CRUZ -- Hopi hende ta kere cu ser un politico y ser un parlamentario bo lo tin bida dushi. Esaki no necesariamente ta e caso. Solo di Pueblo a comprende cu varios politico mas bien ta hinca nan mes den debe. Na hopi ocasion ta trata di debenan asina grandi cu practicamente ni kico nan haci nan lo no por sali dje. Awor a yega na conocimento di Solo di Pueblo cu tin un parlamentario cu tin un debe astronomico cu un lugar di bende material di construccion. E lugar aki ta haciendo varios intento pa por haya su cent, pero constantemente tin un tardanza pa recupera e placa. No ta conoci si e negoshi lo tuma pasonan legal. Asina tin mas politico cu tambe ta te na strop di debe. A haci prestamo den eleccion pa campaña pero cos no a bay mucho bon y e debe a keda habri. Pesey mes hopi biaha pueblo ta kere cu politiconan tin "lekker leven" y no ta waak cu politiconan tambe tin debe mescos cu cualkier ciudadano normal.

Ta di spera cu e politico concerni por yega na un areglo di pago cu e negoshi pa asina scapa mas berguenza.

Mayornan mester cuminza bira mas responsabel cu nan yiunan ora di presta auto

STA. CRUZ -- Siman pasa a tuma lugar un accidente caminda un hoben bao di edad di 18 aña y sin rijbewijs tabata riba caminda di Savaneta pa San Nicolas y a bay pa pasa auto caminda un dado momento no a waak e auto cu ta bin den direccion contrario y ta perde control bay dal den un cura di cas. Aki e hoben a purba di sali bay pero e auto e keda pega. Na yegada di polis a bin tuma nota di ta un hoben un vez mas tras di stuur di un auto cu no ta na su lugar. Awor e pregunta grandi ta: ta kende ta e responsabel di esaki? Ta e mayornan cu a via of a laga e hoben aki bay cu e auto. Casonan asina ta bon pa mayornan tene bon cuanta cu e tipo di casonan aki ya cu no ta prome biaha esaki ta pasa y ta net tipo di hendenan asina cu no a haya les of practica di auto y esaki ta pone nos trafico na peligro. Sigur di parti Solo di Pueblo nos ta haci un yamada na tur hende pa tene bon cuenta unda bo yiu ta y kico e ta haci y si abo mes a lag'e haci esaki, pa mañan no yora malay.







F.T.A. lo tene su di Prome Congreso Extra Ordinario pa loke ta añã 2007

STA. CRUZ -- Riba dianan 14 y 15 di e luna di Maart aki, F.T.A. lo tene su di Prome Congreso Extra Ordinario pa loke ta 2007. Esaki según e planificacion di actividadnan pa 2007. E congreso aki ta tuma lugar na tur Divi Phoenix di 8'or a.m. pa 5'or p.m.

Tur shopsteward ta wordo convoca pa atende e Congreso Extra Ordinario aki, den cual lo trata varios desaroyo den nos Comunidad y tambe den nos organización FTA mes. Directiva tin cu duna cuenta y Delegadonan mester supervisa e desaroyonan den FTA y determina e rumbo di FTA. Den e Congreso aki lo tin dos charla hopi importante, uno riba e desaroyonan di Costo di Bida, cu lo wordo presenta pa Departamento di Estadistica CBS y e otro Charla wordo presenta pa DIMAS.

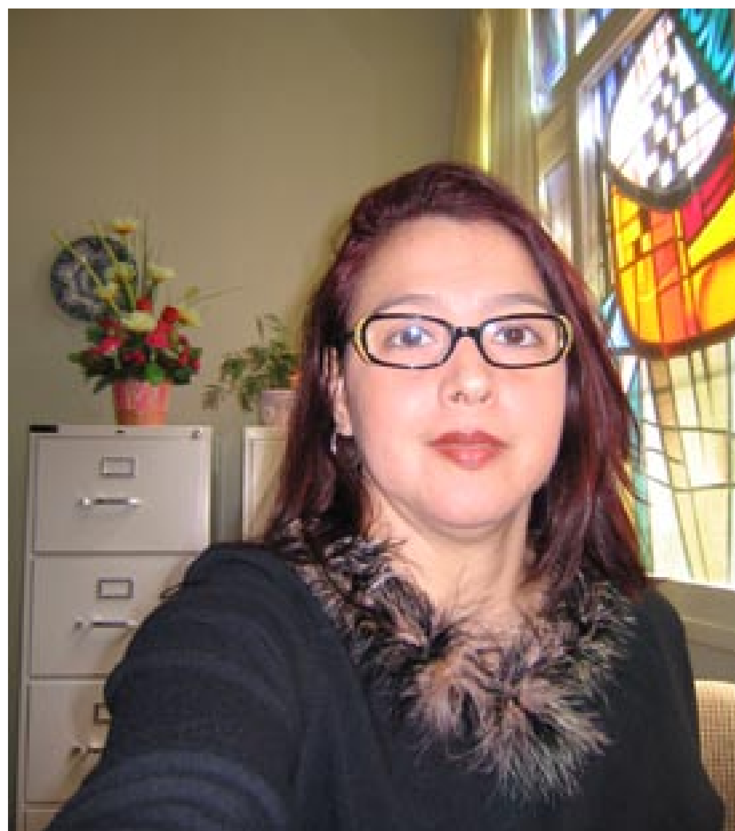
Directiva di FTA ta conta cu e presencia di e delegadonan pa asina nos di Prome Congreso por ta un éxito.

Presidente di Parlamento ta informa:

Presupuestonan di aña 2008 a cuminza drenta Parlamento

STA. CRUZ -- Pa medio di e comunicado Presidente di Parlamento ta informa cu desde diabierna ultimo diferente presupuesto di aña 2008 a cuminza drenta Parlamento. Segun ley di Comptabilidad art. 2 e Ministernan ta manda nan presupuesto promer cu 1 di April na e minister di Finanzas. Te cu 1 di September, esta promer cu apertura di aña Parlamentario, e minister aki tin e oportunidad pa entrega e presupuestonan na Parlamento. Esaki despues cu nan a pasa pa haya conseho di Conseho Consultativo (Raad van Advies) y Departamento di Legislacion (Directie Wetgeving) pa reaccion di Minister ariba e rapport di e Conseho Consultativo.

Parlamento a keda spera ariba e presupuestonan y porfin por bisa cu nan a cuminza drenta Parlamento. Pa varios aña ta cuestionando dicon e presupuestonan ta keda entrega laat na Parlamento. Esaki ta debi na cu gobierno ta entrega nan laat of ta debi na e instancianan cu ta tarda cu nan trabao di conseho of ta ambos? En todo caso awor cu e presupuestonan a drenta Parlamento ta cuminza manda nan pa e Parlamentarionan por cuminza prepara nan preguntanan y reaccion. Ora ricibi tur presupuesto por planea ki dia lo cuminza cu tratamento den reunion di Comision Central y despues di haya contesta di gobierno ariba preguntanan di Parlamentarionan por sigui cu tratamento di Reunion Publico.



Presidente di Parlamento, sra. Mervin Wyatt – Ras:

Lo bay tin diferente reunion den curso di otro siman

STA. CRUZ -- Siman cu a pasa y e siman aki lo bay ta basta ocupa cu diferente trabao di comisionnan fiho cu mester wordo haci den parlamento. Nos tabata tin presentacion di Departamento di Economia y Finanzas encuanto un plan cu nan ta bay ehecuta. E departamento di seguridad nacional cu tabata tin un presentacion den parlamento. E dia internacional di hende muher a tuma atencion di tur esnan den Parlamento. Pa otro siman lo bay tin diferente reunion cu ta interno. Segun sa. Wyatt su mesun persona tin reunion cu e personal di griffie. Nos tin diferente proceso ta andando, esun di digilizacion y tambe describi e tareanan di e personanan. Esaki pa yega na un mihor optimalizacion di servicio cu nos ta duna na griffie. Tambe lo bay tin un reunion den bienestar general di famia, di asuntonan di hubentud y salubridad publico en cuanto e topico di obesidad. Esaki tabata un topico cu tabata tin algun publicacion den medionan caminda cu un reunion a wordo pidi dor di señora Kock y segun cu e ta trece dilanti cu e reunion aki no a ser honra. A yega den afstemming di e presidente di e comision y bienestar general di famia. Salubridad Publico ta bay encarga su mes cu esey.

Den Staten e carta a wordo pasa na e comision aki y lo bay tin un reunion cu tur e instancianan e.o. sr. Richard Visser tambe ta invita. Pa asina discuti ariba e tema di obesidad. Tambe tin otro reunionnan planea y den curso di otro siman lo bin mas reunion acerca. En todo caso nos tabata hopi druk cu reunionnan cu a bin den comision central.



Tres persona deteni pa caso di "Skimming"

STA. CRUZ -- Diahuebs durante dia recherche a detene tres persona pa asunto di skimming. Nan ta D.M.P. naci na Aruba di 39 aña, J.A.C.R. naci na Venezuela di 27 aña y tambe R.E.M.R. naci na Venezuela di 30 aña. E personanan aki a hit varios ATM machine. Nan a keda deteni y recherche ta investigando e caso.

Problema a start ora señora a tira awa frieu riba su casa

STA. CRUZ -- Diadomingo atardi pa 2:10 patruya di San Nicolas a bay na un cas den Diamantbergweg pa un bringamento. Na yegada polis a papia cu e señora C.J.L. naci na Haiti di 47 aña. E señora a declara cu el'a tira awa frieu riba su casa e homber V.R. naci na Haiti di 41 aña. E motibo ta cu e homber a yega cas laat. E dia prome e homber a sali cu su auto y a yega cas te su mañan mainta pa 10'or, pero sin auto. Aki a start un discusion. E homber a bisa cu door cu e tabata bao influencia polis a kita e auto for di dje. Polis a check cu warda y enberdad ta polis mes a kita e auto for di e casa. Polis a bisa e señora pa bin warda cu e yabi pa e bin busca e auto. Polis a duna tanto e señora como e homber un bon scual.

Homber cu tabata stroba trabao di polis, a haya un cuarto gratis

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 1'or di merdia patruya di San Nicolas a bay na Pos Chikito Rumshop pa un bringamento. Patruya cu a yega na e sitio pa intermedia den esaki. Tabata tin un otro homber cu no tabata tin nada di haci cu e asunto, a stroba trabao di polis. Polis a bisa e persona aki pa hala for djey diferente biaha, pero e no kier tende. No a keda polis nada otro di detene e homber, E.R.W. naci na Aruba di 39 aña. Nan a hib'e warda, e mester a presenta dilanti fiscal auxiliar y a keda encarcela.

Henny Eman ta "libertador" di Aruba



STA. CRUZ – Mike Eman kier a bende pueblo ayera un 6 pa un 9. Come on Mike!! Un tempo boso por a troce berdad y tur hende tabata tin miedo pa corigi boso storianan falso. Awor ta otro. Nos ta na 2007 y boso custumber di troce berdad, gaña hende cu ta Henny Eman ta libertador di Aruba no ta bay facil mas manera antes. Ayera durante conferencia di prensa Mike Eman a bisa cu e crecimento economico di Aruba ta danki na AVP. Di unda Mike a saca tal disparate? Ni con bo bir'e, ni con bo mir'e, AVP ta e partido cu no a haci nada y no a logra nada pa Aruba. E unico logro cu AVP tin ta cu NUNCA NAN A DRENTA GOBIERNO CU MAYORIA ABSOLUTO. Semper nan mester a lapi cu partido chikito y sinta bringa dia den, dia afor.
Ta un falta di respet di parti Mike Eman pa exigi elogio pa AVP mientras cu e sa masha bon e crecimento economico ta carga nomber di BETICO CROES y su partido MEP cu a lucha pa Aruba. Ta spera cu Mike pone bon atencion ora e ta papia pa e no ripiti cosnan incorecto. Bo no por purba gana simpatia di pueblo usando engaño, torciendo berdad!

Comision "Caminata cu Bandera mas grandi di Aruba



Pa medio di esaki Comision "Caminata cu Bandera mas grandi di Aruba kier a extende in cordial invitacion na bo(so) pa asisti na e celebracion di nos Himno y Bandera diasabra 17 Maart 2007. E programa ta como lo siguiente:

Caminata:
Ora: 10.30 p.m. te cu 10.50 p.m.
Ruta: Cruzada luz di trafico Sta. Cruz pa Centro Libertador Betico Croes

Actonan protocolario:

Ora: 11.00 p.m. te cu 12.00 a.m.
Lugar: Centro Libertador Betico Croes

- Entregamento di Bandera
- Discurso
- Hisamento di e Bandera mas grandi di Aruba

Sr. Gabriel Kelly, vocero di Brandweer:

Kimamento di koper ta prohibi pa ley

STA. CRUZ -- Den e resumen di candela di mondi y sushi tabata tin un 23 candela di mondi di sushi riba diferente parti di e isla. Un fenomeno cu a bin dilanti ta cu den e bario di Tanki Leendert candelanan ta wordo cendi intencionalmente.

Ayera tabata tin 5 melding, ora cu e unidad caba cu un pabao, ta lanta un otro banda pariba. Bo ta waak cu e candelanan ta wordo intencionalmente cendi. Nos ta pensa cu ta muchanan baldadi cu kier haya poco atencion. Nan no ta concentra ariba e peligro. Mihor e muchanan busca algo mas positivo pa haci. Tambe tin e candelanan di koper. E hendenan cu ta bende koper ta kima e material y e isolacion cu tin rond di esaki. Esaki ta crea un holor iritante, sofocante pa e vecindario. Pa ley esaki ta prohibi. Den dado caso cu Cuerpo di Bombero constata esaki ta yama e departamento di cuerpo policial pa tuma pasonan corectivo den e casonan aki. E kimamento di koper ta algo hopi iritante pa e medio ambiente.



Segun sr. Gabriel Kelly, vocero di Bombero:

E candela den U Wanna Beer a wordo paga masha liher

STA. CRUZ -- Diasabra pa 11:37 merdia diferente persona cu tabata pasando den e vecindario di U Wana Beer a bati alarma cu nan ta weitando hopi huma saliendo for di e lugar. Brandweer a despacha nan unidadnan pa e sitio. Centrale post a wordo poni na altura. E prome unidad di Brandweer a yega den 8 minuut y nan a duna e melding cu lo tin un candela paden. Nan tabata preparando pa drenta paden door di forza e porta pa nan por yega paden. Den e extension di e bar e candela tabata concentra y cu a wordo combati tambe. E candela aki tabata kimando for di basta rato y cu a ocasiona basta cayente door cu e lugar tabata cera, y tambe a ocasiona bastante huma. E origen probablemente ta e aparato di television, of e coleccion di t-shirts cu tabata colga eynan y kizas algo a bay robez cu algo di coriente cual a ocasiona e candela. E candela mes a wordo paga relativamente hopi liher mes, den 4 minuut cu e unidad a yega na e sitio. E daño di e huma y e awa cu a wordo usa ta basta grandi.

Segun sr. Kelly e hendenan cu ta pasando eybanda a mira e huma. Mayoria di hende tin



un cellular y nan ta batiendo alarma basta liher. E lugar tin un aparato pa detecta huma di e security group cu a haya e melding y tambe e doño a haya e melding. Un lugar asina no ta rekeri pa tin un sprinkle door cu e ta un lugar chikito. Den e proceso cu e sistema a activa na e compania di seguro por ta cu tabata tin un delay.

Según Amigoe di ayera:

Paul van der Sloot cu critica fuerte riba Ministerio Publico y Cuerpo Policial

Paul y Joran cada un ta skirbiendo un boeki di e desaparicion di Natalee Holloway

STA. CRUZ – Den un publicacion di Amigoe di Aruba di ayera, Amigoe a releva un entrevista cu nan a tene cu Paul van der Sloot. Paul van der Sloot a critica e manera cu Cuerpo Policial y Ministerio Publico a atende e caso riba e desaparicion di Natalee Holloway. Según Van der Sloot: "Den comienzo Joran a ser scucha mucho poco, solamente un paar di biaha. Si polis a persevera un tiki mas, Joran lo a bisa e berdad mas liher." Riba Ministerio Publico el'a bisa: " Ministerio Publico tabata waak den un solo direccion y pesey a frustra totalmente. Tambe el'a bisa: "Amigonan di Joran a ser deteni pasobra nan tabata e amigonan di Joran." Na e momentonan aki tanto Joran y su tata Paul van der Sloot ta skirbiendo – los di otro – un boeki tocante e desaparicion di Natalee Holloway. Según Paul van der Sloot su yiu Joran no ta scondiendo nada. Riba e boeki cu e y su casa Anita ta skirbiendo, Paul van der Sloot ta bisa: " Ora bo skirbi, bo mester organiza y eynan ta na unda nos ta trahando duro ariba dje. Bo ta kere cu door di skirbi bo por haya un lugar."



Remitido:

Un gran estafador

Sr. redactor, permitimi un espacio den bo corant tan lesa Solo di Pueblo. Motibo pa cual mi ta skirbi e remitido aki ta pasobra un tal sr. Theo Gomes di Maria Mai # 4 di VAP Construction, a bin haci un trabao di construccion na nos cas Seru Alejando 17 E. Sr. Theo Gomes mester a drecha un vloer kibra, el'a haya placa adelanta pa esaki, tambe el'a haya placa adelanta pa traha un bijbouw di un cushina chikito di 3 meter di hanchura y 4 meter di largura. Sr. Theo Gomes a ricibi adelanta total un suma di Afl.10.238,- pa esakinan. Sr estafador Theo Gomes, no lubida, mi tin tur bo firmanan ariba diferente fecha di placa efectivo cu mi a dunabo. E ultimo dia cu e gran esafador aki sr. Theo Gomes a traha pa mi tabata 11 di December 2006 y no a completa e trabao. Corda sr. Theo Gomes, ami suscrito sr. Alfonso Kock por hibabo corte anytime cu dicidi di haci esaki. Motibo pakico mi kier a skirbi esaki ta pa pone tur lector na altura di e remitido aki pa ora e gran estafador aki bin busca trabao, no dun'e trabao. Tene hopi cuidao cu 'ne pasobra e ta papia masha bunita mes pa e por haya trabao. Despues e ta baha na awa cu bo placa y bo no ta weit'e nunca mas. Si mi por a haya un potret di e gran estafador aki lo mi a publik'e tambe den Solo di Pueblo. Ta bon pa tur lector di e remitido aki haya sa kende e verdadero ladron ta. Sr. redactor danki pa bo espacio duna na mi den Solo di Pueblo,

Sinceramente,
Alfonso Kock
Seru Alejandro 17E
Tel: 584-7417

Remitido

Perdonami e tardanza pero mihor laat cu nunca

Referente na un grupo di comerciantenan cu a bini di Colombia pa haci exhibicion di e productonan hopi practiconan pa e hogar na ex lugar unda antes tabata TEXAS na Oranjestad, kedando aki pa un tempo di 23 dianan, un señora na special cu tabata bende producto azeta di calco, di nomber Clara Sheinfell, mi kier keda di dje masha agradecido, pasobra un dia cu a mi bishita e feria aki, mi a lubida un monedero cu tabata tin aden siete piedra bunita cu mi a cumpra den exterior ora cu mi tabata di vacacion. Mi kier keda agradecido di e sra. Clara pa su destacada honradez pa mi haya mi monedero back.

Danki di antemano.
E. Moraga di Aruba

Segun vocero di Brandweer, sr. Gabriel Kelly:

Dam di Moko hopi biaha ta na candela

STA. CRUZ -- Den un entrevista sr. Kelly a expresa cu mescos cu hopi di e damnan den pasado y awor ta wordo usa pa benta material di santo di construccion y esaki ta crea un tremendo buraco den e superficie di e pais. Hopi biaha e doño ta purba yena e lugar aki cu sushi cu ta wordo crea. Pa un of otro motibo personanan ta cende esakinan na candela. Den e weekend cu a pasa ey nos a bay 4 biaha pa e dam di Moko. Apesar cu e doño di e dam ta tuma medida pa e auto no subi ey riba, toch e hendenan ta subi esaki na pia y ta cende esaki na candela. Esaki ta causa un molester grandi pa tur esnan cu ta biba parti pabao di e dam aki, cual ta wordo exponi na e molester di e huma fastioso aki. Hopi biaha nos tin un bon cooperacion cu e doño di e damnan aki, kende tambe ta purba contribui. Con leu e proceso ta mi no sa. Pero hopi biaha nos ta purba di envolvi Departamento Obras Publico di DOW pa conhuntamente cu nan por yuda nos tambe. Hopi biaha nos ta haci uso di e ekiponan di mesun doño di damnan aki pa purba tapa locual ta kimando. Leu leu toch ta bin e problema cu hendenan ta sigui cende e damnan aki na candela.



Sr. Thiel di Archivo Nacional:

En conexion cu celebracion di 18 di Maart Archivo Nacional cu un opendag

STA. CRUZ -- Hunto cu un paar di colega a bin cu e idea pa bin cu un kalender dedica na e cunukeronan. Nos a planea tambe pa bin cu un exposicion. Tambe nos a pone e aloe cu ta fuente di entrada di e tempo aya. Nos a haya hopi bon cooperacion di e piscadornan y tambe e cunukeronan mes cu tabata tin hopi material. Nan a fia nos nan pa pone un exposicion. Apart di esey e pueblo en general a contribui hopi. Y asina nos a haya hopi cosnan valioso di e cultura di Aruba. Tur dia durante di oranan di trabao e exposicion ta habri di 8'or pa 4'or. Nos ta hayando bastante bishita di school. E exposicion ta hopi exitoso. Nos tin p.e. un canoa, pasobra den e tempo aya no tabata tin motor, un otro persona a traha un canaster, tambe un bohi cu e hendenan ta splica bo con pa trahe.









Sra. Shakira Croes di Archivo Nacional;

Tin un actividad special pa dia 18 di Maart

STA. CRUZ -- Segun sra. Croes Archivo Nacional lo bay tin un festividad Nacional dia 18 di Maart cu ta di 9'or di mainta te cu 5'or di atardi. Lo bay tin yen di actividad pa e muchanan. Tambe lo bay tin cuminda crioyo. Fuera di esaki lo tin weganan popular. E classic cars lo ta pa 2'or di atardi na Archivo Nacional cual ta un atraccion grandi. Entrada ta 1 florin pa adulto of muchanan ariba 12 aña. Muchanan bao 12 aña ta drenta gratis. E contribucion ta bay pa e Fundacion Amigo di Archivo. E atraccion mas grandi ta e exposicion pa e pueblo en general y tambe lo tin un exposicion di avionnan miniatura cu un documentacion di himno y bandera.

Pa e muchanan lo bay tin un Dino Jump, trampolin, carousel, popcorn, cotton candy y hopi cos mas.



Feria patriotico ta un antesala festivo pa e celebracion di Himno y Bandera

Exitoso atrobe cu hopi ambiente, producto patriotico, espectaculo y competencia di baile

STA. CRUZ -- E fin di siman cu ta tras di lomba, a tuma lugar e feria patriotico cu ta un antesala na caminda pa e celebracion di Himno y Bandera di e fin di siman aki. Un programa bon paketa cu caha di orgel, gruponan di musica y baile tipico mas bandanan popular di momento, manera Oreo, Dushi Band, Grupo di Betico y Tsunami, tabata rondona pa mas di 58 tent cu tur sorto di producto patriotico, artesania, trahenan tipico, cuminda crioyo y mucho mas. E antesala aki prome cu e siman di nos fiesta nacional di himno y bandera, tambe tabata tin competencia di baile, shownan y gran diversidad di cuminda crioyo. Minister di Labor, Cultura y Deporte a duna inicio na e feria diabierna ultimo, recoriendo e historia di e feria cu ta celebrando su prome lustro stimulando e celebracion di himno y bandera. Tabata 5 aña pasa cu a cuminza cu e feria, treciendo hunto tur instancia cu ta ofrece producto relaciona cu celebracion di himno y bandera. E concepto a cay den bon tera y a bonda, crece bira un atraccion riba su mes.

Evidente tabata e fin di siman ultimo unda e feria tabata tremendamente bon bishita y a eherce un ambiente festivo fenomenal. Varios celebridad y personahenan conoci a bishita Aruba Entertainment Center riba e tres dianan cu esaki tabata habri pa publico. Parlamentarionan manera Zulay van Poppel Marquez, Junior Arends, Daniel Leo, y Marlon Werleman, por a ser mira entre e tantisimo bishitantenan. Feria Patriotico a ser institui pa Ministerio di Cultura pa yuda stimula mas ainda e sentimento di patriotismo dor di trece hunto na un solo lugar tur hende cu ta produci y ta busca producto relacion cu himno y bandera. Diasabra awor 17 di Maart lo tin e siguiente evento cultural riba Plaza Betico Croes, sigui pa dia 18 di Maart cu e acto protocolar y demas eventonan rond nos isla.





































Bishita di Secretario di Estado pa Asuntonan Interno y di Reino, sra Ank Bijleveld cerca Minister Plenipotenciario, sr. Frido Croes

STA. CRUZ/ Den Haag – Secretario di Estado pa Asuntonan Interno y di Reino sra. Ank Bijleveld-Schouten a haci un bishita pa cera conoci cu Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes. Sra Bijleveld-Schouten a wordo acompaña pa director interino di directorado di Asuntonan di Reino sr. J. H. Gerritsen. Durante di e conversacion entre e mandatarionan a papia ariba diferente punto di atencion den e relacion entre Aruba y Hulanda. Sra. Bijleveld a bisa cu e relacion entre Hulanda y Aruba ta bon y cu e maneho lo mester keda uno habri y cu respet pa otro. Sr. Croes di su banda a subraya e pensamento di gobierno di Aruba, cu cooperacion mester keda e punto di salida den e relacion den Reino. Tambe e secretario di Estado a anuncia su prome bishita oficial na Aruba, cu lo ta den e siman di 19 di Maart proximo.

Sra. Bijleveld a laga sa di ta hopi entusiasma tambe di por ta presente pa celebracion di Arubadag diadomingo proximo.



Dama di 24 aña a bebe 19 pildora pa dolor di cabez
Su pareha ta su "dolor di cabez"

STA. CRUZ – Problema entre pareha no ta algo nobo na Aruba. Sinembargo no ta tur hende por atende nan problemanan na e manera apropia. Asina a pasa ayera ora cu un dama a dicidi di bebe 19 pildora pa dolor di cabez. El'a wordo hiba hospital pa ricibi ayudo y aki mester a cuminza cu labamento di stoma pa asina evita lo peor. Famianan di e dama tabata basta rabia cu e situacion y tambe cu e "meneer" en cuestion cu a causa e dolor di cabez aki na su dama. Solo di Pueblo a comprende cu e situacion di e dama ta bao control. Bebe 19 pildora di dolor di cabez ta alivia bo problema, of juist dunabo mas problema awor cu stoma? Shonnan, ban poco poco y no busca solucion cu mas problema.

Sra. Julie Emerencia di Departamento di Asunto Social:

Pa trata di reduci problemanan entre pareha, DAS ta organiza charla riba Rol di Pareha den Cas

STA. CRUZ -- Tur cos ta prepara caba pa e charla cu lo tuma lugra awe nochi di 7'or pa 9'or na Centro San Martin na Santa Cruz. E biaha aki e charla lo ser dirigi pa tanto Tony Green y Belquis Moreau. Esaki ta door cu Tony Green a haci e parti di e rol di hende homber den cas y Belquis Moreau a haci e parti di rol di hende muher den cas. Y awor cu tin e rol di pareha den cas, nan tur dos lo dirigi. Den e districto di Santa Cruz vooral hopi caso di problema entre pareha a bin dilanti, cual ta e motibo pakico a pone e charlanan aki, pa waak den ki forma por yuda pa e problema entre pareha bira menos. Di e casonan cu ta bin dilanti 80% di e casonan ta e rol di pareha den cas. Esaki kier meen e problema aki ta basta hopi. E hende muher ta duna mas keho riba entre otro cu e matrimonio y relacion no ta bay bon. Pesey a organiza e charla riba rol di hende homber prome. E hende homber mes no ta duna keho hopi. Hopi biaha e hende muher ta pidi divorcio. E kehonan cu e hende muher ta duna ta cu e hende homber no ta yuda na cas cu nan responsabilidadnan of nan tin otro hende afor. Mas tanto ta hopi uso di alcohol ta trece cu e hende homber ta yega cas laat of ta bin cas agresivo. Den e caso ey e hende muher y si tin yiu, nan ta bira victima di esaki. Door cu ta traha pa districto di Santa Cruz, e tipo di charlanan aki ta ser organiza pa Santa Cruz so. Pero si tin otro districtonan cu ta ripara cu e problemanan aki ta bin hopi dilanti, por trece esaki dilanti y e charlanan lo wordo organiza tambe. Lo waak despues cuanto mas lo bay tin. Si e cantidad di problema keda halto lo bay trece algo asina atrobe. E charlanan aki den caso di e charla di rol di hende homber tabata pa e hende homber so, y e charla di rol pa hende muher tabata pa e hende muher so. Pero e rol di pareha ta pa tur dos. E pareha, tanto e homber y hende muher por asisti. No mester ta pareha pa asisti. Den e prome charlanan a duna opdracht. Den e charla aki pa rol di pareha ta bay tin mas informacion interactivo cu lo ser dirigi door di Tony Green y Belquis Moreau.



Mester tene bon cuenta cu e midi y colornan !

Un suplica ta bay na henter comunidad pa usa solamente e bandera original di Aruba



STA. CRUZ -- Dia di Himno y Bandera, esta 18 di Maart ta acercando y manera ta conoci caba durante e ultimo añanan diferente diseño di e bandera di Aruba a subi riba mercado, pero hopi di nan no ta cuadra cu e decreto di bandera di dia 16 di Maart 1976, esaki pa loke ta e midi y colornan. Sinembargo dia 10 di Maart 2004 tabata asina leu cu e comision encarga a haci entrega di e version definitivo di e bandera di Aruba na Minister President Nelson Oduber. Esaki por wordo aprecia riba e foto adhunto. Cu esaki a bin un fin tambe na e polemica di tur aña relaciona cu e originalidad di e bandera di Aruba. Mester enfatiza cu e version definitivo di e bandera aki mester wordo respeta pa un y tur den comunidad y ta pesey Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) ta haci un apelacion fuerte na un y tur den comunidad pa usa solamente e version definitivo di e bandera aki.

E aña aki tambe Centraal Magazijn di Bureau Interne Diensten (BID) situa na Sabana Blanco y na tur oficina auxiliar di gobierno lo tin venta di e bandera original di Aruba na e siguiente prijsnan:

Bandera extra grandi 200 florin, Grandi 79 florin, Chikito 34 florin, bandera pa auto 15 florin y bandera pa tene den man 3.50 florin.

Tambe ta obtenibel: Clip pa dashi cu bandera of escudo di Aruba 5.50 florin, Bandera pa lessenaar 7.50 florin y pins cu bandera of escudo di Aruba 3.50 florin. Adicionalmente ta bin e 3% di BBO ariba e prijsnan menciona.

Invitacion di United Forces Foundation pa su parada anual na San Nicolas

STA. CRUZ -- United Forces Foundation (UFF) ta organiza su parada anual di Dia Di Himno y Bandera dia 18 di Maart 2007 na San Nicolas. UFF kier invita e publico di Aruba y di San Nicolas in particular pa presencia e evento special aki.

E parada lo cuminza 4.00 or di atardi na Santa Teresitaplein, Bernhardstraat, verlengde-Lagoweg, Pastoor Hendrikstraat y lo termina na YMCA. Despues di e parada lo tin actividadnan cultural na YMCA. Si kier mas informacion tocante e parada aki of kier marcha por favor tuma contact cu nos commissaris cultural sr. D.A. van Heyningen celnr 5935166.

Nos ta spera cu un y tur lo coopera pa e evento aki bira un exito.

Resultado di "Un canto na nos Himno y Bandera organiza pa Comision promove Cultura den Centro di Bario Tanki Leendert!

STA. CRUZ -- Diabierna ultimo dia 9 di Maart 2007 a tuma lugar e festival infantil y hubenil "Un Canto na nos Himno y Bandera" organiza pa Comision Promove Cultura di Centro di Bario Tanki Leendert. E festival aki a conta cu un total di 7 grupo tipico y 16 participante den 3 categoria. Por bisa cu e festival tabata uno hopi exitoso un biaha mas. Tabata hopi bunita pa waak e gana, e alegria y briyo cu e hobennan tabata tin expresando nan mes den nan idioma y cantando na nos Himno, nos Bandera, nos Libertador, nos hendenan y na nos dushi pais cu yama Aruba.

E ganadornan di e festival tabata lo siguiente:

Categoria 6-9

Ganador absoluto:	Segundo Lugar:	Tercer Lugar:
Ivienne Hernandez	Rietgerd Ras	Justin Flores
Los Sobrinitos	Los Sobrinitos	Tommy y su Grupo
Lage Bula	E Klompi Oro	Biba nos Aruba

Categoria 10-12

Ganador absoluto:	Secundo Lugar:
Sharyl Maduro	Gianina Angela
Robert y su Alma Folklorico	Grupo nos Folklore
Arubiano Canta	Aruba Ban Uni

Categoria 13-17

Ganador absoluto:	Segundo Lugar:	Tercer Lugar:
Hilyann Croes	Jonathan Thiel	Josefina Croes
Grupo nos Folklore	Robert y su Alma Folklorico	Gang di Tanki Leendert
Dichoso y Orguyoso	Arubiano	Palabranan di nos Libertador

Mester menciona cu den e categoria di 10-12 aña tabata tin solamente 4 participante y a opta e ora pa duna solamente 2 premio. Pabien na tur e Ganadornan!

Comision Promove Cultura kier a gradici e sponsor-, e participante-, e grupo-, compositor- y areglistanan, cuerpo di hurado, miembronan di prensa presente, nos voluntarionan y sin laga afor e publico grandi y bunita cu a presencia e festival. Danki na boso e festival aki tabata un exito total.

Di awor caba un palabra di PABIEN na e pueblo di Aruba cu nos dia Nacional diadomingo awor dia 18 di Maart. Ban celebr'e!

Mama a bati yiu cu palo di basora y a laga su lomba tur marca y hincha

STA. CRUZ -- Polis a bay na un cas na Macuarima 7:27 di anochi pa un problema. Na yegada nan a topa cu e señora M.A. naci na Aruba di 62 aña hunto cu su nieto, e hoben E.E.J.A. di 15 aña. Segun e abuela cu su nieto a bin cerca dje pa motibo cu su mama, V.C.A. naci na Aruba di 44 aña a maltrata e mucha cu un palo di basora. E nieto a bisa door cu el'a pusha su ruman muher. Polisnan a constata cu enberdad e mucha su lomba tabata tur corra y tabata tin marcanan hincha na ambos schouderblad y tambe na su man drechi. Polis a papia cu e mama kende a declara cu e mucha a pusha su ruman muher chikito. Henter dia e mucha tabata haci fastioso. E mama a tah'e diferente biaha pa laga su ruman na paz. Pero e mucha a dal su ruman muher di 6 aña y tambe a push'e. E mama no a perde pa gana y a pasa man pa un palo di basora y a bati e mucha homber. Polisnan a mustra e mama ariba su comportacion y el'a bin comprende. Pero e mama a bisa cu e no ta tolera actitud di e mucha si e sigui asina.

Sr. Rudy Lampe di Fraccion di RED ta aclarea un bez mas:

Comision di Berdad nunca a denuncia Otmar Oduber

STA. CRUZ – Sr. Rudy Lampe ta declara lo siguiente pa aclarea locual a pasa concerniendo e caso civil cu gobierno a entama contra parlamentario Otmar Oduber pa loke ta Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas cu a cay na favor di e parlamentario. Mirando e acusacion infunda di parlamentario Oduber contra Comision di Berdad mi ta haya mi obliga di publica loke te awor nos no a haci. Mi ta publica e lista di personanan cu Comision di Berdad riba 17 di Juni 2002 a denuncia cerca Procurador General. Claro cu mi a kita e inicialnan/nombernan y solamente ta publica e fam pa asina proteha e privacidad di e personanan en cuestion. Pueblo mes por lesa awor cu e fam Oduber no ta aparece riba e lista aki.



Kier meen Comision di Berdad no a denuncia Otmar Oduber. Na varios ocasion mi a bisa publicamente cu nos no a topa e nomber di Otmar Oduber den nos investigacion.

Segun e sentencia cu a cay na favor di Otmar Oduber, esnan cu a denuncia parlamentario Oduber ta su mesun hendenan. Kier meen parlamentario Oduber no por bisa cu ta trata di un persecucion politico di contricantenan politico contra su personan. Ta su mesun hendenan di partido AVP a denuncia sr. Oduber. Tur hende por lesa esaki den e sentencia, cu mi ta facilita awe tambe un copia na prensa. Si partido AVP ta bay tuma e paso di royeer e personanan aki pa e hecho cu nan a denuncia un propio parlamentario di AVP, nos lo tende den futuro. Esnan cu Comision di Berdad a denuncia y cu nan caso a bin dilanti, tur a keda sentencia pa huez den e trayecto civil. Nos ta mustra copia di diferente sentencia na publico en general. Huez den tur e casonan aki a duna Comision di Berdad razon. Den su sentencianan huez ta haya comproba cu fraude, falsificacion di documento y placa bao mesa a tuma lugar den e proyecto Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas. Pesey e personanan sentencia den e trayecto civil tin cu bay paga daño y perhuicio na Pais Aruba. E trabao di Comision di Berdad ta bay genera placa pa pueblo di Aruba. E trabao di Comision di Berdad a costa mas of menos 100 mil florin y Pais Aruba ta bay cobra di e sentencianan den corte casi un miyon y mey florin. Pais Aruba ta sali indirectamente mas gana aindа pa miyones di florin, pasobra despues di e sentencianan aki hopi comerciante ta bay coy curpa y no ta bay tribi di horta Pais Aruba. Pesey ta otro mentira di Otmar Oduber di bisa cu Comision di Berdad a costa 700 mil florin. Mi persona no a cobra ni un cent pa e trabao haci den Comision di Berdad.



Si Parlamentario Oduber ta para pa integridad e lo no a usa mentira contra Comision di Berdad, sino al contrario, e lo a expresa su alegria pa e trabao di Comision di Berdad cu danki na e rapport aki huez a sentencia cu fraude y corupcion a tuma lugar den Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas y e sentencianan aki ta bay beneficia Aruba cu hopi placa.

Fundacion Lotto pa Deporte ta re-eitera cu Lotto di Dia tin solamente 30 bala

Director di Lotto sumamente rabia

STA. CRUZ -- Lotto pa Deporte kier a duna su disculpa pa e eror cometi den e sorteo di diadomingo dia 11 di Maart 2007 y kier a splica e pueblo cumprador di Lotto di dia kico a sosode. Diadomingo dia 11 di Maart, manera tur otro diadomingo pa exactamente 1:40 pm controlador di Gobierno hunto cu Representante di Lotto pa Deporte a cuminza cu e test di e sorteo. E representante di lotto a hinca pa eror 31 bala en vez di 30 den e machine di lotto. E controlador di gobierno lamentablemente tampoco a detecta e eror aki y asina a bay pa equivocacion 31 bala den wega. Pa exactamente 2:00 pm e presenta door di Telearuba, a cuminza cu e sorteo di diadomingo cu 31 bala den wega pa Lotto di Dia. Lotto pa Deporte ta re-eitera cu e wega di Lotto di Dia tin solamente 30 bala den wega. Pa 2:15 pm e Supervisor Tecnico di Lotto pa Deporte a detecta e eror y a informa e controlador di Gobierno mesora di esaki. E controlador di Gobierno na su turno a declara e sorteo di Lotto di Dia di dia 11 di Maart invalido. Pa 2:30 pm a haci e otro sorteo pa Lotto di Dia e biaha aki manera debe ser cu 30 bala.

Lotto ta disculpa su mes pa e eror humano aki y ta gradici pueblo di Aruba pa su comprension y confianza den nos sorteo nacional.

Comision di mayor di Colegio Arubano ta invita mayornan pa bishita website

STA. CRUZ -- Comision di mayornan di Colegio Arubano (OCCA) ta pidi tur mayor pa bishita nos website www.occa.aw . Pa medio di e website aki, cual nos a principia aña pasá, OCCA kier a mantene mayornan lo mas tanto posibel na altura di loque ta pasando na school. Riba e website tin información tocante ciclo basico y ciclo avanza, fondo di boeki, tin noticia di school mes y di enseñanza en general, tin adresnan di websites informativo pa mayor y hopi mas.

Colegio Arubano ta conta cu por lo menos 2500 mayor. Pa manda un boletin informativo semanalmente of te hasta mensualmente, pa tur mayor, ta sali basta costoso. Pesey OCCA a escoge e website. E website ta na Hulandes y na Papiamento, aunque cu ainda no ta tur cos ta traduci. Si por tin cualkier mayor cu gana y tempo pa yuda nos traduci, anto nos ta pidi bo pa tuma contacto cu OCCA. Si por tin pregunta, remarke of sugestionnan por haci uso di e contact-button di website pa manda un mensahe. Tambe por manda un e-mail pa info@occa.aw of entrega un carta na nomber di OCCA na oficina di SMOA na man drechi den e hal di Colegio Arubano Oranjestad.

Nos ta spera cu dentro di poco e website di Colegio Arubano tambe lo ta cla pa bay den aire. E website aki ta un initiativa di OCCA, y tin SETAR como sponsor. Adres di e website aki ta: www.colegioarubano.aw. Via e website aki ya bo por link online cu Colarin cu ta e website di e courant di school cu ta contene hopi informacion tocante di acontecimientonan diario na school. E comision di mayornan ta un comision di mayornan pa mayornan y ta solamente cu respaldo y ayudo di mayornan OCCA por funciona.

Demanda ta grandi:

Aventura ta bek na Aruba dia 14 di April

Por cuminza reserva bo VIP tickets desde awe na 7380101

STA. CRUZ – Quality Promotion a informa ayera cu nan a firma un contrato cu e popular grupo Aventura pa un presentacion na Aruba dia 14 di April venidero. Un aña pasa Aventura ya tabata na Aruba y a duna un excelente presentacion cu sigur a laga grato recuerdo den hopi curazon na Aruba. E show di aña pasa tabata impactante y e asistencia tabata masal. Aña pasa Rumba 91 Fm a celebra su prome aña den aire y e asistencia tabata uno record cu 8 mil persona.

Despues di nan presentacion di aña pasa Aventura a sigui cosecha exito y awor tin un otro hit cual ta INFIELES. Un cancion cu sigur ta impacta cualkier persona den e situacion cu e cancion ta relata. Nos a comprende cu Aventura lo ta dia 14 di April den Marlboro Ball Park y cu kaarchinan lo ta otro siman na venta. Te cu 31 di Maart kaarchi lo ta 20 dollar y despues dia 1 di April lo bira 25 dollar. Manera aña pasa lo tin un seccion di VIP. E VIP ta consisti di VIP PLUS cual ta e prome dos rijnan di mesa dilanti stage mientras cu e VIP mes lo ta di tercer rij bay patras. E prijs pa e VIP PLUS ta Afl. 150.00 pa ticket mientras cu e VIP ta Afl. 100.00. Manera tabata e caso di aña pasa, e seccion di VIP lo ta banda pazuid di stage mientras cu publico general lo ta banda panoord di stage. Pues publico general lo tin oportunidad pa yega te na stage. E seccion di VIP lo tin un premiun bar grandi, snacks y miniplatters.

Pa reservacion de inmediato di bo stoel, por yama for di awor caba na 7380101. Mas informacion lo continua despues.

REMITIDO

E Ciudadania Nacional, e Ciudadania Interno, e Ciudadania Sub-Nacional, y e Ciudadania Supra-Nacional:

Multiple Ciudadania / Nacionalidad, ta exigi Multiple Lealtad:

Bo ta Consciente di esaki?

Mirando e discusionnan cu tin actualmente na Hulanda riba e lealtad mutiple di Turconan y Marocanonan cu tin derecho riba un dobbel ciudadania Hulandes/Turco, Hulandes/Marocano, pasobra tin cu te hasta ta ocupa awor e puesto di Staatssecretaris di Husticia di Hulanda, ta lanta e pregunta pakico tin Hulandesnan cu ta sigui nenga e existencia di un Pais, Pueblo y Nacion Arubano, y pakico kier a insisti pa impone riba e Arubiano e identidad di un dobbel ciudadania falso "Hulandes/ Antiyano", y ta inventa awor otro identidad falso pa reemplaza esun aki, cu ta bay bira obsoleto, y pesey kier inventa un dobbel ciudadania "Hulandes/Caribense", pa un otro federacion falso, y dobbel ciudadania falso "Hulandes/Caribense", pa un pais falso (sin tera) awor re-inventa, re-crea bao e nomber di "Nederlandse Cariben"? Ta ki sorto di lealtad falso, pa un estado/pais falso lo kier bay crea atrobe?

"Multiple loyalty towards several states(existente, no falso) is not only conceptually possible but can become a natural expression of the multiple social and political involvements which shape many migrants' biographies. The same principle which supports dual citizenship will also justify limiting an individual accumulation of citizenships, or rather passports, for mere reasons of convenience without any relevant ties to the societies involved. Objections referring to conflicting legal norms, lack of protection and free-riding by cumulating benefits or evading duties of citizenship will be seen as reasons for coordinating or harmonizing legal regimes between states(existente, no falso). Rather than creating obstacles for a peaceful international order, multiple citizenship can become an incentive for closer cooperation between states(existente, no falso) who already maintain friendly relations with each other. Manera ya pa siglonan ta existi entre e "Staat der Nederlanden" y e "Island State", e PAIS, e Terra "Aruba"!

Hende no ta aplica pa dual citizenship. Bo tin dual, of multiple citizenship ora cu mas cu un pais reconoce bo como nan ciudadano. Tur y cada pais tin legislacion cu ta determina ken ta su ciudadanonan: E PAIS ARUBA tambe tin su legislacion propio.

Ciudadania di multiple tera/ paisnan, ciudadania multiple, of nacionalidad multiple, ta un status den cual un persona concurentemente(na mes momento) ta ser regarda como un ciudadano cu ta cay bao di e leynan di mas di un estado.

Dual citizenship (ciudadano di dos nacion pareu), of dual nationality, is by far the most common type of multiple citizenship, as nothing in international law prevents anyone from establishing citizenship in two countries.

Pa medio di e 'automatic citizenship' na ora di nace, pa e 'granted citizenship' pa medio di naturalizacion

Oficialmente na aproximadamente 89 pais rond mundo ta permiti e 'dual', of ciudadania multiple. Pa falta/ausencia di leynan o un 'statute' cu specificamente ta prohibi un ciudadania multiple. E ehempel di dual citizenship Irlandes/Britanico:

Irlanda ta extende su citizenship laws pa Northern Ireland tambe, cu siendo parti di e Reino Uni, ya tin un citizenship Britanico. Mayoria di hende naci aki na Northern Ireland por carga sea un pasaporte Irlandes o Britanico, of ambos pareu.

Nos lo por usa e ehempel di Irlanda cu esun di Hulanda, cu a extende SU citizenship laws pa Aruba y Antiyas, cu como parti tambe di Reino Hulandes, ya tin e nacionalidad di Reino, cu alavez ta e nacionalidad Hulandes? Cu e diferencia cu Aruba y e otro Islanan di e "Pais" Nederlandse Antillen, cada uno, cu nan autonomia interno reconoci, ya cada uno tawatin tambe nan ciudadanianan interno, o sub-nacional reconoci for di añanan 50 di siglo 20, y e ciudadania nacional di Aruba mas ainda specificamente reconoci desde 1983 y 1986?

E ciudadania Sub-nacional:*E ehempel di e dual citizenship Americano, Federal/Estatal: E Constitucion Americano ta reconoce e "dual citizenship" aki di cada un estado Americano, cu excepcion di e District of Columbia, cu no ta un estado. Igualmente e dual citizenship di cada un nacion nativo Americano, di cada un reservacion Indian na Merca. * E sistema Suizo di tres ciudadania liga na otro, e sistema di Jersey, Guernsey y Isla of Man, cu legislacion cu ta distingui entre nan ciudadanonan y esnan cu a bin dj'afor. * Norfolk Island, Hong Kong y Macao cu tin nan leynan di immigracion, cu ta haci e distincion entre nan ciudadanonan y esnan dj'afor. * E ciudadania regional, di Aland, cu su propio ciudadania regional, hunto cu e ciudadania Finlandes. * E ciudadanianan Interno reconoci di e ciudadanonan Czecho, Yugoslavo, etc. banda di e ciudadania di e Republicanan, di prome cu nan desolucion y kiebra for di otro. * Aruba: nos dual citizenship Arubano/ Hulandes, reconoci y distingui pa medio di varios diferente ley di eleccion, di immigracion, etc. Ya for di tempo di e "pais" Nederlandse Antillen. Ya for di tempo di e leynan colonial cu a distingui entre e nativonan Arubano, y esnan dj'afor, cu no a permiti sin mas nan establecimento aki na Aruba.

E Ciudadania Supra-nacional: * E concepto di e ciudadania Europeo, proviniendo di e ciudadania di un estado miembro, segun leynan di e Union Europeo. * E Commonwealth citizenship di e Commonwealth of Nations. Ehempel: Un ciudadano Britanico, ta carga tambe e ciudadania Europeo (di e Union Europeo) y e ciudadania di e Commonweallth of Nations. Adicionalmente, den e caso di ciudadanonan Britanico naci na Northern Island, mayoria di nan tin derecho tambe riba un ciudadania di e Republica di Irlanda. (informacionnan obteni e.o. di Wikipedia, the free encyclopedia)

Ehempel: Un ciudadano Arubano, ta carga tambe e ciudadania Europeo, y e ciudadania di e Reino Hulandes, cu adicionalmente originalmente ta e ciudadania di e "Staat der Nederlanden".

Un Arubiano di Nacimento, cu Automaticamente ta Hulandes

OPINION PUBLICO

"Look who's talking"! Mike Eman mester waak su mes

Mike Eman den su rueda di prensa ayera a bisa cu, nos pais no por keda cu politiconan cu mente venena y ta biba cu odio y venganza pa nan opositor politico. Mike Eman ta yama RED y MEP como sushi y bao di nivel cu Aruba no por sigui asina cu e sistema di politica asina. Mike Eman su so ta canta y su so ta balia, pasobra ta kende ta e persona cu tur dia ta instiga riba 'family y friends' di MEP. Mike Eman tur dia ta pulusha y ta instiga su hendenan pa odia faamnan manera Oduber y Croes. Tur dia Mike ta lanta y ta fulmina tur sorto di odio y venganza cu tal y tal hende a haya un trabao, a haya un contract of haya un oportunidad pa gana un pida pan pa e por cria su famia. Mike Eman mes ta esun cu tur dia ta lanta y ta contagia su hendenan cu su veneno. Awor Mike Eman ta haci como si fuera e nunca a papia malo di ningun hende, cu e nunca a lanta falso testimonio riba ningun hende, cu e lo ta un SANTO di cielo. Awor e ta bin bisa cu ta MEP tin mente venena y cu ta biba cu odio y venganza. Mike Eman a perde tur nocion di realidad. Mike Eman ta parce cu e mester a bay dal un viahe chikito, pa e analiza kico su logronan ta, anto awor cu Mike a ripara e daño cu el'a haci di dividi e pueblo aki, pone Arubiano contra di otro, awor e kier bin hunga psicologia reverso y ta haci manera cos ta MEP ta e parrtido cu ta trece division.

OPINION PUBLICO

SI OTMAR ODUBER SU CONSENSHI TA LIMPI E NO MESTER PENSA MES PA ENTREGA SU RETIRO

Mike Eman ta bisa cu ta persecucion politico, cu e ta contento cu e proceso a termina den corte. E pregunta grandi ta keda dicon Otmar Oduber lo a entrega su retiro si encaso el'a perde su caso den corte. Un hende cu su consenshi limpi no ta ni pensa di bay entrega retiro, pasobra e mester su conviccion fuerte cu e ta inocente y no a haci nada malo. Ta un hende cu su consenshi sushi so ta pensa cu si Huez gar'e, anto hay'e culpabel, e lo acepta e ora su derota. Puntra bo mes esaki, si bo sa 100 porciento cu bo ta inocente, bo ta keda para riba cu bo ta inocente tambe toch?. Dicon acepta un culpabilidad cu bo no tin. Si Otmar Oduber a pensa di entrega su retiro si el'a perde su caso den corte, ta pasobra e tabata spera pa Huez cu no tabata cu ne ora cu el'a horta pueblo, declar'e inocente. Pasobra deep down e sa cu ta ta guilty as hell.

Cas a wordo bombardea cu webo

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 11:20 patruya di Oranjestad a bay den Wayaca Residence na unda cu a bombardea un cas cu webo.
Na yegada di patruya nan a waak webo tur caminda rond di e cas, ariba auto, tur caminda. E homber R.M.W. naci na Aruba di 46 aña ta sospecha cu e amiga di su yiu muher a haci esaki.

E yiu muher a bin haya problema cu su amiga R.J.K. naci na Aruba di 20 aña y door di esey e tata ta sospecha cu ta e amiga a bombardea e cas cu webo. Polis a bay busk'e na su cas pero e no tabata t'ey.

Tin Satelitenan Di Venezuela Of Di Colombia Cu Kier Pretende Cu E Bandera Arubano Ta Di Nan Tres Colornan Geel, Corra Y Blauw Scur?

NOS BANDERA TA DI CUATRO COLOR:

E CORRA, E BLANCO, E BLAUW LICHT, Y E GEEL!



STA. CRUZ -- Ariba indicacion di Gobierno Insular di Aruba, un Comision di Bandera a keda nombra dia 21 di Januari, 1976, y cu a presenta un bandera cu ta representa e anhelo di e Pueblo pa su Soberania y Independencia:
E bandera di forma rectangular, di cuatro color: corra y blanco, blauw y geel.

E color di e fondo di e bandera ta: e color "LARKSPUR", di acuerdo cu e codigo "British Colour Dictionary of Colour Standards, No.196" , cu ta e asina yama: "U.N. blue": e blauw di Nacionnan Uni.
E color geel di e banchinan ta ser describi den e ya menciona Diccionario como no.113 , e asina yama "Bunting Yellow", e color di e banchi di mey-mey di e dos banchinan geel, ta di e ya menciona color Larkspur of e asina yama "U.N. blue".
E corra di e strea ta e BCC no.210 : e "Union Jack Red": e Corra di e bandera Ingles , y e tin un rand blanco : e BCC no. 1 " White", cu ta e color Blanco!
E color blauw di e bandera ta denota: e lama inmenso cu ta rondona e isla, representa pa:
un Strea di 4 punto, cu su posicion di honor mas cerca di e asta y na e parti ariba di e bandera, pa simboliza:
1.) E posicion di Aruba den e oceano cu ta rondon'e. E Strea tambe ta denota cu:
2.) E isla ta anhela di ta soberano o sea independiente di otronan,
3.) Pero cu no kier aisla su mes di esnan cu ta rondon'e y lo trata di keda liga cu nan via e lama. Esaki ta ser simboliza claramente pa: e strepi blauw mey mey di e dos Strepinan horizontal den e bandera cu ta denota:
1.) E posicion liber y apart di Aruba den e mes lama, sin distancia su mes di otro isla o paisnan.
E cuatro puntanan di e Strea ta simboliza:
1.) e cuatro direccionnan di compas, for di cual direccion representantenan di 40 y mas pais a bini Aruba y a forma un comunidad y ta biba harmoniosamente cu ta garantiza libertad maximo.
2.) Tambe e ta mustra ariba e cuatro costanan di e isla unda lama ta forma un barera natural.
3.) E strea su cuatro puntonan ta denota e 4 camindanan maritimo y aereo for di unda ta emana nos economia y for di unda ta bini y ta regresa nos turismo y e demas pilarnan di economia manera comercio y industria.
E Strea su color corra, cu su ("zom" di) randnan blanco, ta simboliza:
1.) E calor di un cariño inmenso di cada ciudadano pa su isla;

2.) ta denota ademas e color corra di nos industria di antaño di palo di brazil y cochinilla y 3.) ta rindi homenahe na e sanger Indio drama den Rooi Frances pa su libertad.
E "zom", e rand smal of oriya blanco tur rond di e strea corra ta simboliza
1.) E santo blanco sin mancha di e playanan extenso cu ta rondona e isla y
2.) a la vez e pureza di curazon di e habitantenan cu ta respeta husticia, orden y libertad.
Geel ta e color di abundancia. Ta e color apropia pa denota nos industria quimica y petrolera, y di e semper bibo aloe; cu nos comercio y turismo ta forma conhuntamente e fuente di ingreso di nos pueblo. E color di e dos lista, of banchi o strepi hancho, horizontal, ta geel: cu ta representa
1.) E solidez y largo duracion di tal abundancia.
2.) Ademas e color geel ta denota e fuentenan di ingreso di antaño manera e industria di oro, di guamo y di aloe.
3.) E ta simboliza tambe nos industria di butishi y di artesania Indio di siglonan pasa y e industria di sombre.
4.) Ademas un cantidad grandi di nos palo y matanan ta florece den e color geel .

E Quibrahacha , brazil , bonchi di strena , curahao , tuturuto aloe y wanglo.

Remitido

Pricesmart ta bende fruta putri y ta nenga di debolbe placa

Diasabra, dia 3 di Maart, mi a haci compra na PriceSmart, entre nan fruta. Diamars, dia 6 di Maart, ora mi a habri e paki di plums, pa mi sorpresa tur tabata putri y e banda putri bira boca abao den e scotter di manera cu bo no por detect'e al menos cu bo kibra e plastic. Esaki ta un bon manera di gaña hende. Mi a pensa, pa mi laga tur mi trabaonan para y sali di San Nicolas te pabao pa Afls. 8.06, ta mihor mi lage pa su siguiente diasabra. Berdad, mi a presenta nan cu e paki y su recibo splicando nan di e situacion.

Aki mi a wordo bisa pa warda, pasobra ta e Supervisor mester dicidi.

Ora cu e sra. Supervisor a presenta, mi a splik'e tur e detayenan. Mas ora el'a laga mi sa cu e no ta bay debolbe nada, pasobra e recibo a specifica abao cu dentro di 24 ora mi mester a trece. Ora mi a mustr'e cu e tin cu evalua cada caso riba su mes y cu ta imposibel mi por a detecta cu e frutanan tabata putri, si mi no a habri nan ta pa mi entrega nan dentro di 24 ora.

Akinan ey a cana bay lagami sin otro alternativa. Mi a bise si ta asina boso ta trata boso miembronan, anto mi tin cu denuncia boso na prensa, no pa Afls. 8.06, pero pa e hecho. E contesta tabata "Si bo kier, dal bay numa". E recibo ta specifica na Ingles. Perishables can be returned within the next 24 hours, mientras cu den merchandise ta poni "must be returned 30 days". E palabra 'can' na Papiamento kier meen POR y e palabra must kier meen MESTER. Ningun caminda ta para cu mi mester a entrega e frutanan putri dentro di 24 ora. Locual PriceSmart a haci cu mi ta un acto di ladronicia.

R.R.



Copa Henry Kelly na Calabas Ballpark

STA. CRUZ -- Diadomingo e torneo di softball a continua riba tereno di Calabas Ballpark na Calabas. E prome ekiponan cu mester a enfrenta otro tabata Odey's Frisian Flag y Tinchi Super Plus. Pero prome cu e partido a tuma lugar tabata tin bautismo di e uniform nobo di Odey's Frisian Flag. Pa e ocasion aki naturalmente e lechi Frisian Flag a wordo usa door di e madrina Nathaly Odor pa efectua e acto di bautismo. Tambe sra Fahra kende a representa Compra a ricibi un plakkaat como muestra di gradicimiento na e compania Compra cu ta patrocinando e ekipo. Odey's Frisian Flag a cuminza cu bon pia derotando Tinchi Super Plus cu score di 18-0. Diadomingo awor e torneo ta continua cu e siguiente partidonan: 10.00 a.m. Madushi vs Boegoeroei; 11.30 a.m. Montagna vs Croes & Friends; 1.00 p.m Crystal vs Odey's Frisian Flag; 2.30 p.m. All Star vs Kibaima; 4.00 p.m. Amistoso.













Bautismo uniform Bubali- Lifida

STA. CRUZ -- Diabierna atardi despues di training tabata tin bautismo di e uniform nobo pa e ekiponan di Bubali-Lifida. Varios mayornan tabata presente y a aplaudi e iniciativa cu e comision ta tumando door di percura pa e muchanan ta bon representa pa ora di wega. Nos ta desea Bubali-Lifida masha pabien y hopi suerte cu nan uniform nobo.



Ta tuma solamente 500 participante! Inscribi trempan pa bo no keda afor

Falta solamente 6 dia pa e di 22 Aruba International Half Marathon

STA. CRUZ -- Falta solamente 6 dia mas pa e grandioso evento di Aruba International Half Marathon cu lo tuma lugar dia 18 di Maart.
Inscripcion ta tumando lugar na IDEFRE y ta bayendo den bon direccion. Ta calcula cu lo yega na e maximo di 500 participante promer cu dia 15 di Maart.
Un recordatorio ta bay pa esnan cu no a inscribi ainda, pa acudi mas trempan posibel pa bo no keda afor.
Alavez IDEFRE kier a recorda tur interesado cu pa motibo organizatorio NO ta tuma inscripcion riba dia di careda.
Lo tin 4 bus cu ta sali 4:45 am for di Alhambra Casino pa transporta e participantenan pa e starting-line na Joe Laveist Ballpark. Na e entrada di bus e participante lo wordo registra, di e manera aki e NO tin cu haci esaki mas na Joe Laveist Ballpark.

Pa mas informacion por tuma contacto cu oficina di IDEFRE na telefon 582-4987.









Comision Pro Softball Organiza lo reuni pa defini fecha exacto cu lo inicia cu nan di cuatro campeonato di softball fastpitch

STA. CRUZ -- Comision Pro Softball Organiza lo reuni otro siman diarazon pa asina defini e programa di aña 2007. Manera ta conoci cu CPSO a lanta pa rescata softball fastpitch cu a ser lubida door di dirigentenan mediocre y Comision mesora a cosecha éxito te cu awor. For di aña 2004 a tene nan prome campeonato oficial, den 2005 y 2006 a continua cu campeonatonan bon hinca den otro y a ricibi tambe e respet for di mas di 20 ekipo cu ta participa den cada campeonato. CPSO mester bay defini den su reunion interno riba un fecha cu campeonato lo bay cuminza pero tur cos ta indica cu lo ta e prome siman di Juni. Tin ya caba 3 ekipo nobo cu a meld nan mes cu e deseo di participa den campeonato 2007 y bunita ta cu nan a informa Comision cu tur a haya sponsor te cu nan a bestel nan uniformnan caba. CPSO sinembargo lo bay stress hopi riba esaki e aña aki esta cu teamnan mester ta debidamente uniforma ya cu nan a ricibi suficiente espacio pa cu tal y cu competencia di fastpitch tin su reglamentonan cune cualnan lo bay keda aplica. Lo bay aplica reglamentonan nobo den buki di reglamento nobo di ISF esta version 2006 y lo yama umpirenan pa un curso riba esaki. Tur cambio lo wordo participa na leadernan di team pa asina nos por keda up to date cu nos softball. Ta fuerte intencion di CPSO pa busca bukinan nobo di ISF pa reparti pa dirigentenan y ta spera di haya tur compresion pa cu esaki. Ekiponan cuminza reuni y planea trainingnan pa asina por duna bon bataya den 2007.

Resultado prome siman Fedeveta Balashi 40+ 2007

STA. CRUZ -- Diabierna ultimo riba tereno di Sportboys na Angochi e campeonato di 40+ a inicia, unda e prome 6 weganan a wordo hunga. E aña aki tin 13 ekipo participando den 40+, di cual solamente e prome ochonan lo clasifica pa hunga den e rond di play off, cual ta programa pa mey mey di luna di September 2007. E resultadonan di e prome 6 weganan ta manera ta sigui. Phoenix a supera Sportboys 5 pa 1, Carlos Rubio 2x, Edsel Granviel, Elvis Arends y Ricardo Vos a score pa Phoenix, mientras Mariano Thiel pa Sportboys. Teachers y Jong Brasil a parti gol y punto igual, Hernando Gonzalez y Paulus Martijn a score pa nan respectivo ekipo. Bubali pa medio di golnan di Theo Ruiz, Monico Ruiz y Luis Delgado a vence Caravel 3 pa 1. Diasabra anochi a tuma lugar di dos anochi di e apertura di e 40+ 2007. E prome partido a bay entre Inter y Rooi Afo, y Inter ta gana 5 pa 1, golnan marca pa Johannes Veen, Sabino Martinez y Juri Suarez 3X y di Rooi afo no ta menciona riba e lista. Den e di dos partido Nacional ta vence SCA di Paradera 3 pa 0, golnan anota pa Richard Henriquez, Rogier Schimmel y H. Izquierdo. E ultimo wega di e anochi deportivo Barcelona y Atletico a keda empata na 3 gol pa banda. Pa Atletico a score Willem Bant 2x y Juan Agudelo, mientras pa Barcelona Gerrit Rep 2x y Cesar Corpacho. Refreenan cu a haci posibel cu tur wega por a sigui tabata Erwin Helder, Lucho Zambrano, David Cruz, Ernst Mohamed y Hernan Gonzalez. E siman aki solamente Gerardo Villagra (44) a ricibi cora y tin cu sinta otro siman den 35+. Nos ta pidi e refreenan ora un hungador ricibi kaarchi cora pa no lubida di corda pa anota esaki y firma esaki riba e formulario di wega sin falta.

Diasabra awor, 17 di Maart, e campeonato di 35+ lo continua riba 2 tereno, pues riba RCA, pa 05.30 Caravel vs Inter, 7.00 nacional vs Teachers y pa 8.30 Maritimo vs Rooi Afo. Riba tereno di San Luis pa 5.30 Roma vs Phoenix, 07.00 Sportboys vs Jong Brasil y pa 08.00 SCA vs Bubali. Nos ta invita nos fanaticonan pa bin apoya nan team preferi.















Torneo Internacional Himno y Bandera

STA. CRUZ -- Diamars dia 13 di Maart lo tin apertura di e weganan internacional di Lifida den Centro Deportivo Guillermo Trinidad. Pa 2'or y mey lo tin defile di e paisnan participante, Aruba, Curaçao, Bonaire, Venezuela y Colombia. Lo dirigi palabra presidente di AVB, Ministro Ramon Lee y presidente di Lifida. Despues lo tin e prome wega U13 di e torneo cu lo ta entre Aruba y Bonaire. Di dos wega lo ta U13 entre Curaçao y Colombia. Di tres wega lo ta U17 Aruba vs Britannia. Diarazon dia 14 di Maart y diahuebs dia 15 di Maart lo tin cada dia tres wega na Centro Deportivo Frans Figaroa cuminzando for di 5'or di atardi. Diabierna e weganan lo cuminza pa 4'or di atardi na CDFF. Diasabra dia 17 di Maart pa 5'or na CDGT y diadomingo dia 18 di Maart lo tin e finalnan cuminzando pa 4'or di atardi.







Futbol Damas – Campeonato R.E. Yrausquin & Sons - Relato 2do siman

STA. CRUZ -- Campeonato di Futbol Damas a continua diabierna 9 di Maart na CDFF pa e categoria Adulto. Den e prome partido RCA a derota SV Britannia cu score di 6-0 (score halftime: 3-0). Golnan ta wordo pa Jessica Rivero, Jurney Silonero, Tibayry Rasmijn y Melissa Peña. Den e segundo partido Savaneta Stars ta enfrenta e ekipo Juventud Tanki Leendert. Aki Savaneta Stars ta bay cas cu un victoria di 2-0 (Score halftime: 0-0) cu dos gol annota pa Christa Houtman. Refrees: Prome partido: Frans Dijkhoff, Eugene Farro, Oshi Kock. Segundo partido: Eugene Farro, Oshi Kock, Frans Dijkhoff. Topscorer despues di tres siman ta: Christa Illes-Houtman, di Savaneta Stars cu 2 gol. E Campeonato di futbol femenino INFANTIL ta continua dia 15 di Maart (SV Britannia vs. Santa Fe) y 16 di Maart (Savaneta Stars vs. Brazil Jrs.) atardi na Centro Deportivo Frans Figaroa. Tambe ta invita tur fanatico pa e wega riba 18 di Maart atardi na Compleho Deportivo G.P. Trinidad en conexion cu e Torneo Internacional Himno y Bandera. Despues di e weekend di 18 di Maart campeonato di futbol femenino categoria Adulto diabierna 23 di Maart cu e partido entre Juventud Tanki Leendert y SV Britannia pa 7:00 PM na Centro Deportivo Frans Figaroa. Diabierna 30 di Maart e campeonato categoria Adulto y Infantil ta sigui na su lugar y orario regular desde 6:45 PM na Centro Deportivo Frans Figaroa. Schedule, standing y mas ta riba www.avbaruba.aw.

Codemsa Mountainbike Competition 2007 lo tuma lugar diadomingo 25 di Maart proximo na Parke Curazon di Jaburibari



STA. CRUZ -- Coremento di bicicleta semper ta algo cu aki na Aruba tur hende a gusta y hopi biaha ta e tempo no ta duna pero ta un tremendo manera pa haci ehercisio y mantene e curpa den bon condicion. Durante di e ultimo añanan ciclismo a conoce un aumento den ciclismo di ruta cu ta e asina yama bicicleta di careda, pero awor tin tambe mountainbike cu tur dia ta birando mas grandi unda mas y mas persona ta opta pa core mountainbike. Xtreme Riders ta un team di mountainbike cu tin alrededor di 2 aña cu ta activo como club y ya ta di dos biaha cu Xtreme Riders ta organizando un Mountainbike competition. E aña aki Codemsa lo ta e main sponsor di e competencia di mountain aki cu tin tur ingrediente pa bira un tremendo competencia. Codemsa MTB competition 2007 lo ta diadomingo dia 25 di Maart proximo cu start y final na e parke





di curazon di Jaburibari. Durante di careda aki lo bay tin varios categoria, e prome ta Competitive Class cu ta e coredornan cu mas experencia y ta cay den e categoria Elite, dus lo maximo den ciclismo.

Den e categoria competitivo lo bay tin un tremendo bataya mirando cu e nivel den e categoria aki ta tur ta bon. Xtreme Riders tambe tin un coredor den e categoria aki cu ta Michael Roos, cu a cuminza core direct den elite sin pasa den e etapanan cu normalmente un coredor ta pasa. Pa e competitive Class lo tin premiacion cash, medaya y premionan adicional.

E siguiente categoria ta Sportive Class cu ta pa coredornan cu ta cay den categoria Master y Submaster. Pa e categoria aki tambe lo tin medaya y tambe tremendo premionan. Tambe lo tin un Ladies Class cu premionan specialmente pa e damanan y aki nan lo bay tin hopi sorpresanan pa e damanan cu competi. Categoria Junior y pre junior lo core apart y tambe lo ricibi nan medaya y premionan. Categoria pa muchanan tambe lo tin cu ta 5-6 aña, 7-8 aña, 8-9 aña y 10-11 aña, tur e muchanan lo competi y haya nan medaya y premionan adicional. Durante di e competencia aki lo bay tin un categoria cu ta e Fun Class cu ta pa personanan cu kier participa pero cu no mester competi. Pero e coredornan di e class aki tambe ta cay den e rifa general cu ta un home alarm system balora na 1800,- di parti Benjamin Security. Dus tur coredor y persona cu core den Fun Class por gana un alarm den Codemsa MTB competition 2007. E ruta cu e aña aki lo ta lo siguiente, Start for di Parke Curazon bay Noord pa Calabas, na e cruzada di Calabas mester sigui door subi e cero y sigui core, prome cu yega Arizona Ranch mester drenta un berea, subi un cero pa despues baha te na costa Noord di Aruba.

Unabes riba e caretera di tera mester bira na man drechi sigui pa Wariruri te yega Bubui. Na Bubui mester bira na man drechi y subi e cero di cabay, lo bay tin indicacion pa e entrada. Sigui subi e cero di cabay, baha na otro banda y sigui e ruta te na final lora na man drechi y subi un subida chikito te na e caminda di tera. Sigui e caminda bin abao pa net prome cu cero di Jaburibari lora na man robez y subi un subida chikito cu ta di tera y baha parti pa zuid di e cero. Pasa banda di e casnan di pueblo di Jaburibari lora den caya Bembe y subi caminda grandi bek net dilanti di e Parke di Jaburibari. E circuito aki ta hopi bon pa mountainbike y tur coredor por core e ruta aki. Na varios ocasion lo mester baha for di bicicleta y core cu ne den man y subi atrobe. E ruta mes ta 40% technical, 25% Asfalt, e parti aki ta bon pa sprint y 35% caminda di tera y tambe cu seccion cu santo blanco. Inscripcion pa e competencia y tambe Fun Class lo tuma lugar dia 24 di Maart na Codemsa cuminzando di 10:00am te cu 2:00 pm, e prome 150 participantenan lo ricibi un bunita Mountainbike T-shirt y tambe un Vitamine Water pa bebe durante di careda. Coredornan lo haya nan borchi cu number di Codemsa MTB Competition.

Tur persona por participa den e actividad aki y tambe si bo kier mira un careda di mountainbike riba un nivel halto, bo mester tey presente. Extreme Riders organizadornan di Codemsa Mountainbike Competition 2007 kier invita henter e pueblo pa bin apoya nos coredornan.





Merca a confirma nan participacion y prome premio lo ta $2000 cash

Royal Power Botica Noord cu un grandioso torneo di softball internacional na fin di Mei

Torneo internacional di Modified Pitch

STA. CRUZ -- For di dirigentenan di Royal Power por a componde cu nan tabata tin nan prome reunion rutinario di tur aña cu nan ta tene den luna di Maart diasabra ultimo y eynan ta discuti aña anterior y palabra riba programa pa aña 2007. Asistencia tabata total y esey caba ta muestra di un bon inicio. Royal Power ta preparando pa organiza un torneo nunca visto aki na Aruba. Recientemente den luna di Januari Royal Power a keda sorprendi cu un yamada di un ekipo di Boston USA unda nan tabata kier sa informacionnan di teamnan na Aruba y mas aun Royal Power. For di manager di e ekipo di Boston e ta relata cu nan tin un ekipo di basebolistanan profesional retira y ta core gira rond mundo pa participa den torneonan grandi. Ultimo dos añanan casi nan ta inbatibel y a gana torneonan grandi na New York, Sto Domingo, Puerto Rico, Miami pa nombra un paar y nan a tende cu tin un ekipo na isla di Aruba cu kizas por dunan nan competencia y final di Mei nan lo ta disponibel pa bin Aruba basta cu por organiza un torneo riba nivel halto. Royal Power a cuminza sondea posibilidadnan y a scoge fechanan 24, 25, 26 y 27 di Mei proximo pa lanza nan torneo cual tin hopi expectativa. E ekipo di Boston USA mientras tanto a confirma siman pasa nan participacion y cartanan di invitacion a sali pa Curaçao y Bonaire. Na Aruba lo laga e inscripcion habri y ta bay tin un management team cu lo bay selecta e mihor teamnan kendenan lo ser permiti pa participa den e torneo aki. Lo bay tuma maximo 10 ekipo total kendenan lo bay bataya den 2 poule pa mira kende por bira e campeon verdadero di "Champ of the Champs Classic 2007. Door di interes asina grandi hasta door di sponsorsnan a logra caba garantiza un premio cash pa e campeon di $2000 US Dollar y sub-campeon $500 US Dollar. Premionan individual lo bay ta weekend stay, 2 pasashi pa Punto Fijo y diferente premionan atractivo. Ekjiponan local interesa por cuminza tuma contacto cu Poy Flanegin 7391313, Cindo Wester 7375956 of Endy Croes na 7307000 pa mas informacion. Corda cu management team lo selecta prome cu 27 di April teamnan cu lo por participa den e torneo di modified pitch aki.

Esaki ta pa prome biaha den historia cu lo bay tin un torneo di e magnitud aki, pues keda pendiente.

Patronisa pa: Alexander

Resultado di Sorteonan

Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac
1. 0672	1. 5769	1. 4061	3870	2358
2. 0125	2. 6882	2. 9199	Super 4	Signo:
3. 2332	3. 7658	3. 8212	4340	Sagitario

Ganadornan di Lotto

Lotto Florida

Sto. Domingo			

Lotto Di Dia						Ganador
	05	10	24	27	29	

Lotto						Letter	Number	Ganador

Top95 SOLO Di Pueblo

Ambiente na Veld di Calabas

STA. CRUZ -- Diadomingo ultimo despues di algun tremendo partido di Softball, esnan presente a keda baila y goza na Veld di Calabas. DJ Alwin a sa di anima cu un tremendo repertorio cual despues di a toca cancionnan di añanan 80 a suta y clausura e anochi cu cancionnan di Carnaval. Publico a goza sigur. Organizadornan kier a invita tur hende pa e weekend venidero cual lo tin un banda hopi special cu ta atrae grandi y chikito.

Sin laga afor e DJ cu tambe lo tey pa anima ora e banda tuma su break. Bini uno bini tur, ban pasa un rato contento y agradabel cu bon weganan di Softball y bon ambiente musical na Veld di Calabas.











DIVISION HONOR 2006-2007

CAMPEONATO SETAR NV 2006-2007

NO	CLUBNAN	WH	WG	WE	WP	GF	GC	D-S	V-P	PNT.	kaarchi	Kaarchi
1	RCA	14	11	2	0	36	3	33	7	**35**	20	5
2	BRITANNIA	14	11	2	1	38	13	25	7	**35**	11	3
3	NACIONAL	14	8	3	3	36	13	23	15	**27**	27	2
4	LA FAMA	14	7	4	3	35	13	22	17	**25**	24	4
5	DAKOTA	14	6	2	6	34	17	17	22	**20**	16	5
6	ESTRELLA	14	6	2	6	30	30	0	22	**20**	24	4
7	JONG ARUBA	14	4	1	9	14	53	-39	29	**13**	10	0
8	CARAVEL	14	3	2	9	24	32	-8	31	**11**	21	8
9	JUV.TANKL.	14	2	1	11	14	49	-35	35	**7**	17	3
10	CAIQUETIO	14	2	1	11	18	56	-38	35	**7**	15	2
	Controle	*140*	*60*	*20*	*59*	*279*	*279*	*0*	*220*	***200***	185	36

WH: Wega Hunga
WG: Wega Gana
WE: Wega Empata
GF : Gol na fabor
GC: Gol en contra
D-S: Doelsaldo
V-P: Verliespunten

NOTA:
WEGA HUNGA : 70
GOL ANOTA : 279
PROMEDIO GOL PA WEGA : 3.99

Resultado wega **Diabierna entre La Fama vs Nacional 2-0 pa La Fama**, refree principal Rudy Angela asisti pa de Windt y Aubrey Maduro na Airley Quintero. Pa La Fama ta score no;15 R.Lodowica na di 5 min y no: 14 Wessel Schaling na di 90 min. Kaarchi geel pa no: 8 Eskens na di 22 min. Pa Nacional un kaarchi pa no: 9 Marlison Hooi na di 57 min.

Diasabra prome wega entre Caravel vs Juventud Tankileendert ,Score final 4-1 pa Caravel refree principal Humprey de Windt asisti pa Aubrey Maduro y Art Wittekoek na mesa Rudy Angela, Ta score pa Caravel no:10 Quintero Quinceno 2x na di 6 y 47 min,no:6 Alexander Chica Vargas na di 63 y no: 9 Dwight Williams na di 81 min. 2 kaarchi geel pa no: 23 Carlton Croes na di 66 min y pa no: 10 Quintero Quicno na di 69 min. Pa JTL ta score no: 18 Roderic Donata na di 35 min, un kaarchi geel pa no: 21 Osmany Espinosa

Diasabra segundo wega entre **Caiquetio vs Dakota,score final 5-1 pa Dakota.**ta score Johan Puriel no: 11 2x na di 11 y 69 min.no: 6 Giovanny Thode na di 12 min,pa no: 5 Tyrone Rafael na di 45 min.y pa Daimhy Caton no: 18 na di 90 min.Pa Caiquetio ta score no:5 Howart Hart na di 32 min. 3 kaarchi geel pa Caiquetio pa no: 6 Emigene de Cuba na di 7 min ,pa no: 8 Mark Mulder na di 60 min y pa no: 12 Jilmer Aviles na di 81 min, pa Dakota kaarchi geel pa no: 4 Jackson Gross na di 33 min, pa no: 24 Gerson Mercera , pa no: 9 John Lugay na di 66 min, pa no: 17 Ezra Bosnie na di 82 min.

Diadomingo pa 5 pm promer wega entre ESTRELLA vs Jong Aruba, refree principal Frans Dijkhoff asisti pa Eugene Farro y Gisella Geerman, na mesa Airley Quintero,Pa Estrella ta score no:9 Lionel tromp 2x na di 5 y 43 min, pa no: 7 Ulises Nunez na di 7 min, pa no: 10 Jehtro Croes na di 20 min pa no: 20 Edmond Eckmeyer na di 78 min.2 kaarchi geel pa no: 3 Danny Mozo na di 59 min y pa no:9 Lionel Tromp na di 80 min.Pa Jong Aruba 2 kaarchi pa no: 12 Jorge Ortiz na di 42 min y pa no: 17 Gerard Leest na di 32 min.Pa Jong Aruba ta score no: 13 Francisco Duque na di 76 min pa un penalty.

Diadomingo di dos wega 7 or RCA vs Britannia. Refree principal Monique Ras , asisti pa Humprey de Windt y Carlos Romney na mesa Vito Ridderstaat, Score final 1-0 pa Britannia.Gol di Elvin Poppen den verlenging na mas of menos 92 min. Pa Britannia 3 kaarchi geel pa no: 6 Rodney Lake na di 6 min, pa no: 15 Carlos Geerman na di 20 min y pa no: 3 Juan Valdez na di 61 min. Pa RCA 2 kaarchi pa no: 8 Omar Tromp y pa no: 5 Igor Kock

9:04 PM3/12/2007

adriaan croes Page 1

San Nicolas Juniors cu fundacion di ekipo di futbol pa hoben

STA. CRUZ -- S.V. San Nicolas Juniors ta bezig ta lantando un ekipo di futbol pa e muchanan di San Nicolas y vecindario tanto di mucha homber y mucha muher.
Edad di muchanan homber ta di 5 pa 13 y pa mucha muhernan ta di 8 pa 14 aña.
E tereno di training ta keda dilanti Centro Medico San Nicolas dilanti Pit Stop Restaurant den Bernhardstraat, training ta bao di Supervishon di Ronny Vrolijk y cu su team di entrenadornan kendenan ta Rafael Flanders y Omar Lambert.
Training ta tur diamars y diahuebs di 4.30 pa 6.00 pm. Pe muchanan di de Vuyst diamars y diahuebs di 4.00 pa 4.25 pm Ronny Vrolijk, lo ta riba tereno di Centro Bario Lago Heights pa ricibi e muchanan nobo cu kier participa of por bin busca formulario di inscripcion pa participa den e ekipo nobo infantil di San Nicolas.
Ya dia 25 Maart e muchanan lo tin weganan di fogeo y exposicion.
Si tin un of mas comerciante cu kier sponsor nos ekipo, nan por tuma contacto cu Mary Zhang na Greenhill Supermarket na telefon 5845274 of cu Ronny Vrolijk na cell;564-8856.
Tambe e family day pa dia 18 Maart lo wordo teni dia 25 Maart pa motibonan imprevisto.

Exitoso 5 km Fun Run/Walk di het "Arubaanse Padvindsters Gilde"

STA. CRUZ -- Diasabra ultimo a tuma lugar e 5 km Fun Run/Walk di het "Arubaanse Padvindsters Gilde" (A.P.G.) na ocasion di celebracion di "Dia Internacional di Hende Muher".
E 5 km fun run/walk a wordo organiza pa A.P.G. conhuntamente cu ARRUWAC y a resulta un exito mirando cu tabata tin como 400 participante, cuminzando for di mucha te adulto, na e actividad. E caminata a start na Coco Beach pa 5:30pm y e ultimo participantenan a regresa Coco Beach pa 6:45pm. Riba e ruta miembronan di comision di A.P.G. tabata tin e tarea di saca grupo mas grandi cual a resulta 'Paint Ball', grupo mas anima 'Pink Butterflies' y grupo mihor uniforma 'Hende Muher tin Poder'.
Di parti di A.P.G. nos kier a gradici na e siguente sponsernan; Valero Aruba Refinery, Victoria Bottling Co., Brouwerij Nacional Balashi NV, Romar Trading Co NV, Visser Trading Aruba NV, Subway, Mc Donald's Aruba NV, Bells Gym y un gradicimiento special na ARRUWAK, Matutino Diario, Awe Mainta, Bon Dia Aruba, Solo di Pueblo, Tele Aruba NV, ATV Canal 15, Radio stacionan, EMS, Coco Beach NV, Colegio Oro Ubao. Di curazon masha danki y sperando di por sigui conta cu boso!! Y manera nos ta haci den paderderij un fuerte man robez di curazon na tur nos miembro-, lider- y mayornan pa e apoyo ricibi pa e caminata.

Alavez A.P.G., un organizacion di padvinderij femenino cu ta traha riba base voluntario na desaroyo y formacion di mucha muhernan entre 4 – 18 aña, ta haci un invitacion. Personanan femenino –mayor di 20 aña- cu ta gusta traha cu mucha/hoben y kier traha voluntariamente na bienestar di nos comunidad, ta pidi bo pa join nos organizacion A.P.G. p'asina engrandece scout y guia femenino riba nos isla. Y pa e mucha/hoben cu kier experencia e mundo di padvinderij sigur tin lugar pa bo tambe. Nos ta wardabo!!!
Pacualkierinformacionpormandanosunmail libermente na apg.arubangirlguides@gmail.com









'Artista di 2006' ta celebra luna di cultura na Aruba

STA. CRUZ -- Gustave Nouel a pospone su viahe pa Hulanda pa por participa na celebracion di luna cultural na Aruba, como invitado personal di ministro di cultura Ramon Lee.
Dia 9,10 y 11 di Maart Nouel tabata presente den Entertainment Center pa pinta caricatura di hendenan presente.
Diasabra 10 di 2 pa 3'or di atardi, tambe na Entertainment Center di Dakota, Nouel a pinta caricaturanan pa prijs simbolico pa duna algo bek na e publico cu ta mustrando tanto aprecio pa su arte.
Dia 17 di Maart hende cu kier caricatura di Nouel por obtene esaki cerca Aruban Antique & Heritage Museum Timbalstraat 9/11, na Tarabana.
Dia 17 y 18 tambe e pintor Arubano lo ta invitado personal di Ministro di Cultura, na e actividadnan cultural oficial na Plaza Betico Croes.
Tambe na otro actividadnan cultural Nouel lo duna su apoyo e proximo dianan, prome cu e viaha bek pa su Atelier na Deventer, Hulanda.
Nouel a ser nombra como artista di 2006 di tur disciplina artistico na Aruba, pa cierto medionan di informacion.









Digicel Group ta funda "Digicel Haiti Foundation"

Cu un compromiso pa reconstrui 20 school basico na Haiti

STA. CRUZ – Diez luna despues cu e compania a inicia su servicionan na Haiti, Digicel Group Ltd. a anuncia cu nan a funda "Digicel Haiti Foundation", un fundacion sin fin di luho cu ta dedica na desaroya comunidadnan cu forza y den forma sostenibel pa asina apoya e crecemento economico di Haiti.

Cu un enfoke firme riba educacion, Digicel Haiti Foundation a haci un compromiso inicial pa reconstrui 20 school basico, dos den cada districto di e pais Caribense aki y a wordo inaugura e siman aki pa asina celebra e finalizacion di e prome proyecto di e fundacion, esta e reconstruccion den tempo record di "Ecole Mixte Lageho", un school basico den e area di Pont Janvier den e pueblo di Thomazeau. E area aki a wordo completamente distrui door di un horcan y e reconstruccion den tempo record tabata danki na e trabao di e staff di Digicel y miembronan di e comunidad.
Denis O'Brien, Fundador y Presidente di Digicel Group y e patrocinador di Digicel Haiti Foundation tabata compaña pa e Prome Minister di Haiti, Sr. Jacques Edouard Alexis y tambe Sr. Gebriel Bien-Amie, Minister di Educacion di Haiti, pa asina conhuntamente habri e school completamente renoba y reconstrui.
Dunando un caluroso bon bini na Digicel Foundation, Minister Gebriel Bien-Amier a añadi cu "Den apenas 10 luna for di inicio di nan actividadnan comercial na Haiti, e compania dinamico aki a sa di cuminza un revolucion den telecomunicacion y a desaroya normanan halto den nan industria. Nos tin confianza cu nan exito na Haiti y den henter region Caribense awor ta hisando e nivel di inversion social y esaki lo ta un estimulo pa otro empresanan haci mescos".
E proyecto ta wordo haci entre Digicel y e fundacion "Food for the Poor" (Haiti). E school nobo "Ecole Mixte Lageho" tin seis local separa y esaki a permiti cu por a subi e cantidad di alumnonan di 40 pa 240 y e number di docentenan di 3 pa 7. Adicionalmente, Digicel Haiti Foundation tambe ta dunando tur alumno desayuno y almuerzo tur dia cu tin school.





"Un di nos balornan di mas importante ta cu mientras cu nos ta crece, Digicel ta kere cu e comunidad mester crece tambe", asina e Presidente di Digicel, esta Sr. Denis O'Brien a duna di conoce na Haiti. "Awe ta e prome paso den loke ta priminti di bira un viahe cu hopi recompensa social. Digicel Haiti Foundation ta determina pa hunga un rol importante y ta parti di un proceso positivo pa e bida di tur Haitiano y esaki ta un forma pa Digicel bisa "danki" pa e acogida caluroso cu e pais magnifico aki a duna nos".
"Aunke cu e fundacion lo ta envolvi den tur area di desaroyo social, nos lo tin un enfoke primordial riba area di educacion pa hubentud. E reconstrucion di Ecole Mixte Lageho ya caba a haci hopi pa duna un estimulo na e comunidad aki pa loke ta e futuro di e muchanan di Haiti cu tambe ta e futuro di Haiti," Denis O'Brien a añadi.
Digicel a duna inicio na su actividadnan comercial na Haiti na Mei di aña 2006 y te cu awe e inversion a yega te na US$ 260 miyon – esaki ta representa e inversion corporativo di mas grandi cu un empresa Internacional a yega di haci na Haiti. Digicel a alcanza e meta di 1 miyon usuario na December di 2006 y den forma directo ta duna empleo na 650 persona.







Presentacion di boeki di Joan Leslie "De Bloeiende Flamboyant" den Biblioteca Nacional

STA. CRUZ -- Na 1953 Joan Leslie a nace na Aruba y na un edad hopi hoben e tabata skirbi storia y poesia na Hulandes, Ingles y Papiamento. Despues di termina su studio na Colegio Arubano el'a sigui pa Hulanda. Durante e periodo di 1996 pa 2003 8 storia di dje cu ta contene aspectonan psicologico y humoristico, a keda publica den algun antologia Hulandes.

Na 2003 el'a gana e prome premio den e competencia di skirbimento di proza organiza pa 'Stichting Simia Literario' despues di cual el'a bira miembro di e grupo di skirbidornan. Di biaha el'a bira hopi activo den tur e actividadnan cu e organizacion tabata organiza pa promove literatura Caribense na Hulanda, bao di cual tabata encera participacion na charla y organiza workshops.

Na 2004 'Stichting Simia Literario' a introduci e antologia 'Bentana Habri' den cual dos storia di Joan a keda publica: 'Rosa hél cu sumpiña' y 'Diferencia mester tin'.

Na 2005, n'e ocasion di e celebracion di 50 aña di statuut di Reino Hulandes, a keda publica den e coleccion di poesia "Met de wil elkander bij te staan" dos poesia di Joan titula: 'Voetsporen' y Verbondenheid'.

Di e tempo ey nan ta invit'e na Hulanda pa presenta na varios actividadnan literario; recientemente na November 2006 el'a forma parti di e programa organiza pa biblioteca di Eindhoven pa cu e proyecto di e buki 'Dubbelspel' di Frank Martinus Arion. Na September di 2006 el'a tuma parti activo organizando e celebracion di e prome lustro di 'Stichting Simia Literario'.



Su prome buki 'De bloeiende Flamboyant' a sali publica fin di Februari 2007, pa e editorial "In de Knipscheer". E facinacion cu e escritora tin cu e comportacion di hende den diferente situacion ta bin hopi dilanti den e 12 storia cortico di e buki. E storianan ta fiha 'riba diferente aspecto tanto cu ta tene'bo den suspenso, pone'bo hari of pone'bo emocional y continuamente ta sorprende'bo.

Bishita di Prensa di Alemania na Aruba

STA. CRUZ — Recientemente tabata di bishita na Aruba un pareha periodista di Alemania y nan tabata Sr. Armin y Sra. Ursula Möller. Talk of the Town Resort y Amsterdam Manor Beach Resor a fungi como nan hotel anfitrion. Sr. y Sra. Möller ta periodista cu ta skirbi pa diferente publicacion di viahe entre otro pa "Clever Reisen" y e corant "Freie Presse. E viahe di prensa a wordo coordina door ATA Europe y tambe e compania Noble Communications. ATA Aruba a keda encarga pa prepara un programa bon varia, pa asina nan tin e oportunidad di experencia un variedad di actividadnan turististico. Durante nan estadia e periodistanan di Alemania tabata tin oportunidad di haci un tour riba nos isla y haci parada na diferente atraccion natural y historico cual tabata entre otro Eagle Beach, Palm Beach, Faro di California, Kapel di Alto Vista, formacion di piedra di Casibari y Ayo, e "Baby Natural Bridge", ruinas di Bushiribana. Riba e mes un dia nan tabata tin oportunidad di bishita De Palm Island, unda nan por snorkel y experiencia Seatrek. Riba e sigiuente dia nan tabata tin programa un paseo ariba Catamaran di Red Sail Sport, unda nan a haci parada na Boca Catalina, Antilla y Malmok. Nan a comentario tabata hopi positivo riba e paseo riba Catamaran, nan a keda encanta cu e color di nos bunita lama. Riba diamars anochi nan a bishita Bon Bini Festival y a disfruta di e musica folklorico, musica di Carnaval y admira e trahenan di Carnaval. Riba diarazon mainta tempran nan a haci un caminata cortico den Parke Nacional Arikok. Nan a haya un splicacion hopi interesante di e "Park Ranger" Valentino y Franken. Na por a admira Cascabel y Boa. Nan a keda hopi impresionan cu e paisahe y naturaleza di Parke Nacional Arikok. E merdia ey nan tabata invita pa un lunch na Radisson Resort y anochinan a disfruta di un cena na Pirate's Nest Restaurant di Bucuti Beach Resort. E siguiente dia nan a bishita e Butterfly Farm, Aruba Aloe, Numismatic Museum y anochi a disfruta di un cena rond di e pool di Manchebo Beach Resort. Riba e ultimo dia nan a bishita nos Museo Historico y despues tabata tin almuerzo riba e isla di Renaissance. Aruba Tourism Authority kier a gradici tur e instancia nan cu a haci e program posibel.





Ariba e foto por aprecia Sr. Castro Perez, representante di ATA, hunto cu e pareha periodista Aleman, Sr. Armin y Sra. Ursula Möller. Ariba e otro potret por mira Sr. Möller sacando potret den Parke Nacional Arikok.

Conferencia di Beyeza cu Neoderma

STA. CRUZ -- Mena's Beauty Salon tabata e prome riba nos isla pa usa productonan di beyeza di Neoderma Cosmetics di Cyprus. Awo tin mas of menos 20 emporio di beyeza local cu ta promove e productonan natural di calidad cu ta diseña pa calma, sana y structura e curpa; hidrata, exfolia y haci e cara limpi.

Debi na e similaridad di climna entre e Mediteraneo unda Neoderma Cosmetics a nace y Caribe unda Neoderma Cosmetics ta wordo usa, e productonan ta sinti natural y suave riba e cutiz, y segun nos a tende nan ta wordo cumpra di biaha pa hendenan local y bishitantenan, una bes cu nan purba nan.

E cientifico cu ta traha pa e compania di Neoderma, procedente di Cyprus, tabata riba nos isla pa algun clinica di beyeza. E prome a wordo teni dialuna na Renaissance Convention Center cu mayoria di e isla su expertonan di beyeza presente.

Un sorpresa tabata cu nos isla ruman Curaçao tambe tabata tin un cantidad impresionante di experto cosmetico biaha pa nos isla pa participa den e clinica.

E dignatario tabata na Tierra del Sol, Body & Soul Spa pa un evento di introduccion di un producto.

Body & Soul Spa exitosamente a introduci Neoderma Cosmetics algun luna pasa y entusiasticamente ta raporta un cantidad hopi halto di satisfaccion di cliente.

Den e potretnan por mira e participantenan di e conferencia mustrando hopi interes den varios tratamento di beyeza cu modelonan bibo disfrutando di e sesion di embeyecimento.

Tur producto di Neoderma Cosmetics ta wordo distribui riba nos isla pa Mena & Rudy Hassel di Mena's Beauty Salon.



















Bijles

Wiskunde, Scheikunde, Natuurkunde
Bo yiu ta poco zwak?
E por keda sinta?
Yama libremente 9623418
sin ningun compromiso
Un diploma ta e mihor
Garantia pa futuro di bo yiu

Ta Busca

Un tent segunda mano pa campamento!
E mester carga 4 pa 5 persona!
Yama 5682801 y duna nos bo prijs!

9,10,11

Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas bo mester di:

1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.

Tel: 585-8448

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
Sta. Cruz 111-A Telefon: 5858448

Ta Busca

Pro Master Cleaner & Services
Mahuma #51
Tel: 5831182
Ta busca:
Werkman (construction helper)

22-15

Quesillo Mary

Den Serving tray (teblachi) retornabel
Pa bo receptie, Prome Santa Comunion, fiesta, aniversario of tertulia cu descuento entre 15 – 25 %
962-3418

Pa Chica Pos
Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212

Ta Busca

Pianito Bar
Zeppenfeldstraat 95-A
Tel: 5628502
Ta busca:
Bartender

22-15

Ta Bende

Un tereno di 820 m2 na Noord Topaz
E cas ta construi te na vloer
Afmeting di cas oppvl. 159 m2
Por yama libremente na tel: 562-9508 / 5655551

12,13,14

Bijles

Specialisa den spreekbeurt y preparacion pa proefwerk.
Pa mas informacion
Tel: 564-4910 of 747-5963

Ta Busca

Welcome Snack
tin mester di
1 Keukenhelpster
Yama 5825370

27-7

Ta Busca

Mem Consultancy NV
Mons. Nieuwstraat 1
Tel: 5849577
Ta busca:
QC/QA Engineer/Inspector with experience

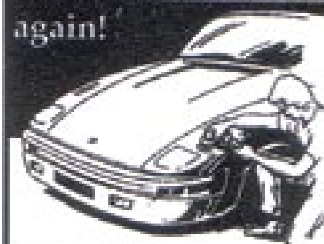
22-15

Tin Mester

Dancor Consultants & Manpower
Tin mester di:
Scaffold Builder
Pipefitters
Insolator
Fabricator
Welderdo
Helpers
Pa informacion por favor yama: cel: 5696474 of 7478114

Of por manda un e-mail na dancorconsultants@yahoo.com

Let us make your car look Showroom New again!



* Seat Stain Removal
* Carpet Stain Removal
* Leather Cleaning
* Exterior Compound
* Scratch Removal
* Engine Degreasing
* Exterior Wax
* Paint Spots Removal
* Exterior Polish
* Headlight Clear and a lots more!!!

EXECUTIVE AUTO CARE

- Dilanti di Ling & Sons
- Valero Santa Cruz
- Dilanti di Superfood

Call: 735-6422 / 594-0815

Ta Busca

J&T Full Services NV
Orinocostraat 37
Tel: 5840419
Ta busca:
Instrument Techician
Lasser
Supervisor Construction
Pipe Fabricator

22-15

Ta Busca

Aruba Trading Company NV
Caya Betico Croes 12
Tel: 5823950
Ta busca:
Schoonmaakster

22-15

Ta Busca

ALFPI
Weg Rooi Hundo 20
Tel: 5927139
Ta busca:
Lasser

22-15

Ta Busca

Kiss Me Nightclub
Jozef Israelstraat 3
Tel: 5836166
Ta busca:
Bartender

22-15

Ta Busca

Daltra Antilles NV
Parkietenbos 30
Tel: 5857086
Ta busca:
Logistic Coordinator

22-15

Ta Busca

Urataka Center NV
Urataka 12
Tel: 5855212
Ta busca:
Pizza-Maker

22-15

Ta Busca

Vinikj NV la Aruba v/d Veen
Zeppenfeldstraat #9
Tel: 5848091
Ta busca:
Sales Manager

22-15

Ta Busca

Valero Savaneta
Savaneta 12-B
Tel: 5847490
Ta busca:
Pompbediende

22-15

Den cuadro di Elevacion di Calidad di Enseñanza na Aruba
Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta splica:
E Proceso Participativo di Plan Nacional di Enseñanza

STA. CRUZ – Minister drs. Marisol Lopez-Tromp, ta splica manera publica anteriormente cu e preparacionnan pa finaliza un plan nacional di enseñanza a conoce varios etapa of paso. Ademas, den cuadro di e preparacionnan y tambe e proceso participativo a organiza varios actividad pa invita diferente persona den comunidad pa contribui cu nan idea, manera por ehempel di trabao y cumbre.

E proceso participativo aki significante cu a invita mas tanto hende posibel pa duna nan idea den e preparacionnan. E proceso participativo aki pa yega na un plan nacional di enseñanza en particular tabata uno largo den cual te cu awor mas di 250 persona a participa. E proceso a conoce e siguiente fasenan entre otro:

Cumbre!

E proceso a cuminza aña pasa cu un cumbre grandi dia 23, 24 di Oktober den cual a participa un total di 75 persona manera studiante, mayor, educador- y cabezantenan di school, directivanan di school, clero, organizacionnan social, priva y comercial.

Cu otro palabra, Minister drs. Marisol Lopez-Tromp asina kier a logra participacion di comunidad y pesey a invita ademas di docente y mayornan, tambe studiantenan.

E meta di invita studiantenan tabata pa:

* Nan vocifera nan opinion y splica con nan ta mira school y enseñanza aki 10 aña.
* Kico ta loke mester spera di e studiante cu ta gradua?
* Kico ta e abilidadnan y nivel di conocimento di e studiante cu ta gradua, por ehempel aki 10 aña?
* Kico comunidad tin pa brinda e studiante aki?

E ultimo punto aki riba mas bien ta enfatiza cu hopi biaha studiantenan ta gradua cu hopi motivacion pa busca un trabao adecua, pero kizas e doño di trabao ta spera algo otro di e studiante. Den e prome cumbre tur esnan presente a trece p'adilanti kico nan ta haya cu nos studiante ideal mester ta y ki cualidadnan e mester tin ora e gradua na aña 2017. E idea tras di esaki ta pa nos formula un meta fiho nos dilanti pa den practica nos sa con nos mester drecha e manera cu e mucha ta haya les y asina logra eleva e diferente aspectonan di calidad di enseñanza.

Gruponan di trabao: Despues di e cumbre aki a organiza diferente grupo di trabao cu mayor, cabezantenan di school, alumnonan di diferente nivel (di nivel primario pa secundario te academico). Tambe a invita maestronan riba tur nivel, incluyendo creshenan, comision di mayornan, sector social, sector comercial y sector turistico. E meta tabata pa e participantenan duna nan pensamento riba e studiante ideal aki y pa nan duna nan opinion riba kico nan ta pensa di nos enseñanza y pa bin cu ideanan con pa drecha esaki. E gruponan aki a duna hopi informacion valioso y importante tocante kico nan ta waak como e puntonan di mehoracion den enseñanza y kico nan lo kier mehora den e sistema actual.

Estudio di e puntonan di mehoracion di e proyectonan di inovacion:

Ademas, un grupo di profesionalnan den departamento di enseñanza a coordina trabaonan na unda conhuntamente cu maestro, cabezantenan di school y otro profesionalnan den enseñanza, a haci un estudio di e puntonan di atencion (puntonan debil), e puntonan fuerte di entre otro e proyectonan di inovacion (SWOT analisis).

E puntonan cu a sali for di diferente grupo di trabao ta forma material cardinal pa nos como Gobierno di Aruba mira na unda e puntonan di atencion ta. Via e proceso aki e mes un personanan aki cu nos ta considera como nos profesionalnan den e campo di enseñanza ta indica na nos kico ta e puntonan cu nos mester concentra riba dje.

Den e siguiente comunicado di prensa, Minister drs. Marisol Lopez-Tromp lo sigui amplia riba e proceso participativo pa yega na un plan nacional di enseñanza.

Ta Bende

Bo kier cumprami?
Mi ta di aña 2004.
Mi ta un Mitsubishi Galant Supersaloon
4 porta. Ta un ser femenina ta coremi.
Yama na number 9926343
Lo bo hayami pa mira y haya sa mas dimi.
13-14-15

Ta Bende

Un Sony cas stereo MP3
3 luna bieu
Pa Afls. 250,- o.b.o.
Un pressure washer
1300 psi pa Afls. 250,- o.b.o.
10,12,13 Tel: 5928601

Ta Bende

Un Getz berde 2003
Afls. 15.000,- or better offer.
Tin radio/cd player mc reems
Pa info yama Srta. Maduro
Na 5664217
10,12,13

Oportunidad pa trabao

Satex Agencies NV ta busca 2
MERCHANDISER
Tel 5837132.
Preferiblemente pasa personalmente na Sero Blanco 8 Y

Ta Bende

Un cas 3 kamber y 2 baño
Angochi 6-A
Tereno: 1053 m2

1 Toyota Crown Diesel
Airco friu friu
Tel: 5929032
10 - 16

Ta Busca

Ta Busca
Pelican Adventures NV
J.E. Irausquin Blvd. 232
Tel: 5872302

Ta busca
2 busgirl
Preferibel pa sapersonalmente.

Ta Busca

TERENO TE 35.OOO FLORIN
Entre POSCHIKITO cu KIA
JAMA 7448189

Ta Bende

Un Honda C.B.R. 929 R-R aña 2001
Extended swing arm y den bon condicion.
Prijs: AWG. 11.500,- of mihor oferta
Interesado serio por yama: 562-3941
10,12,13

Ta Bende



Un boto nobo 28 pia
Motor Perkins 85 HP
Tel: 5931816

Fundacion Betico Croes preparando pa 18 di Maart, Keda pendiente!

STA. CRUZ—Dia 18 di Maart ta acercando y Fundacion Betico Croes ta preparando un evento grande na su lugar di custumber. Lo bay tin un show cu baile y canto. Tambe Fundacion Betico Croes ta preparando cuminda crioyo pa e dia aki! Fundacion Betico Croes dia awor aki caba ta invita e pueblo di Aruba pa corda bishita nos na skina di custumber na Sta. Cruz. Nos lo bin cu mas informacion riba e dia aki! Keda pendiente!



MEP cu "Seso-Sport"

Forma bo grupo di 5 persona y participa

Fecha: 16 di Maart 2007
Orario: 8:00 p.m. – 10:00 p.m.
Lugar: Sede Libertador G.F. "Betico" Croes
Prijs: Afl.15,- pa grupo

Bar y Cushina lo ta bon surti!!!

Forma bo grupo y participa!! Forma bo grupo y participa!!
Pa mas informacion tuma contacto cu Rosita na Telefon: 566-2897





Loke Tempo ta Mustra

STA. CRUZ -- Tempo: Cielo lo ta leve te parcialmente nubla y tempo lo keda por lo general seco.
Biento: Modera for di direccion generalmente oost; forza 3 te 4 (13 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). De bes en cuando basta fuerte te posiblemente fuerte; forza 5 te 6(31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).
Situacion general: Den proximo 24 ora temporalmente algun nubia lo pasa riba nos islanan pero lo keda generalmente seco.
Condicion di lama: Cu altura di olanan por lo general entre di 1.0 y 2.0 meter (3 pa 7 pia).

Pizza di Chuculati

Pa e berdadero amante di pizza: un version di toetje



Pa e manza di Pizza:
2 cuchara grandi di manteca (¼ bara) gesmeld.
¼ cup di spread di chuculati manera Nutella of Hazella
½ cup di chuculati puro of semi puro corta chikito
2 cuchara grandi di chuculati blanco corta chikito (manera Lindt of Perugina)
2 cuchara grandi di noot tosta corta chikito.

Preparacion:
Keinta e forno na 450o F. Pone waxpaper riba e forma. Lora e manza riba un superficie cubri ligeramente pa hariña te ora cu e forma un cirkel di 11 inch den diameter. Pasa e e manza riba e forma prepara. Haci e "casca" cu bo dedenan. Kwasha e manteca riba dje. Horne te ora cu e ta licht bruin, pa mas of menos 20 minuut.
Hunta e chuculati riba e manza cayente. Sprinkle e chuculati bruin y chuculati blanco riba dje. Horne te ora cu e chuculati cuminza smelt, mas of menos 2 minuut. Sprinkle riba dje e noot, corta e pizza den seccion y sirbie.

Bishitantenan distingui na Divi Resorts

STA. CRUZ -- Recientemente na Divi Resorts un grupo di turista a wordo honra como bishitantenan distingui pa e isla di Aruba. E grupo aki ta origina for di Merca pero ta bin for di diferente estado di Merca. E grupo aki ta consisti di: Sr. Daniel & Sra. Susan Bala, Sr. Jim & Sra. Deb Southwick, Sr. Doug & Sra. Larraine Hall, Sr. Jeffrey & Sra. Catherine Fink & Sr. Charles Healy. Un bes mas a resalta e trato cu nos hendenan ta duna na nos bishitantenan. Esaki ta pone nan sinti nan mes na cas y ta pa es motibo aki nan ta bin bek ana tras di aña. Ta di remarka cu un di e bishitantenan cu a wordo honra ta cana rond tur caminda cu su bandera di Aruba y ta colge tur mainta na e beach di Divi Resorts. Esaki ta muestra di con hopi nan ta stima e pida baranca aki y ta asina contento di por bin bek y disfruta di tur loke Aruba tin di ofrece. Presente durante e acto oficial tabata, Sra. Yee Ting Manager on duty, Sra. Alicia Vrolijk, Sales respresentative y Sjeidy Feliciano, respresentante di oficina di turismo di Aruba.



Bishitantenan distingui na La Cabana Beach & Racquet Club

STA.CRUZ--Recientemente na La Cabana Beach & Racquet Club un grupo di turista a wordo honra como bishitantenan distingui pa e isla di Aruba. E grupo aki ta origina for di Merca y ta bin for di estado di Florida y New York. E grupo aki ta consisti di: Sr. Donald & Sra. Donna Kane, Sr. Bob & Sra. Carole Levanti, Sr. Jim & Sra. Arlene Martley. E grupo aki a comenta cu Aruba ta nan di dos cas y un di e motibonan pa cual nan ta bin bek tur aña ta pa nos hendenan amabel, hospitalario y tambe pa e seguridad cu ta reina na e pida baranca aki y sin laga afor e clima perfecto. Aruba ta un destinacion perfecto pa descansa y relaha. Presente durante e acto di entrega tabata, Sra. Helen Werleman, Executive Administrative assitant to the general manager di La Cabana Beach & Racquet Club y Sjeidy Feliciano, respresentante di oficina di turismo di Aruba.



Embahador di Bon Voluntad na Divi Phoenix Beach Resort

STA. CRUZ — Recientemente staff di Divi Phoenix Beach Resort a organiza un atardi pa honra un pareha cu ta ripiti nan vacacion tur aña na Aruba. Na e ocasion special aki Aruba Tourism Authority a honra e pareha Sr. Jack y Sandra O'Brien como Embahador di Bon Boluntad pa motibo cu nan tin mas cu 24 aña consecutivo ta bishita nos isla. Nan prome bishita tabata na aña 1983. E pareha cu ta procedente di Maine, U.S.A, y a expresa cu nan ta bin Aruba principalmente pa e hende cariñoso, e bon clima, y excelente restaurant.

Na e ocasion special aki Sr. Castro Perez, representante di ATA a duna un discurso y a mustra riba importancia di nan bishita ripiti na Aruba y alavez gradici e bishitantenan pa nan lealtad y aprecio demostra na nos isla, esaki tabata presencia di Sr. John Kelly, Representante di Sales Department di Divi Aruba Phoenix Resort.



AMS2007 lo conta cu piezanan espectacular di "Moth Silver Shop" pa diferente photo shoots!





STA. CRUZ -- Manera por a aprecia aña pasa, e evento di Aruba Model Search ta conta cu un gran cantidad di photo shoots espectacular. E seccionan fotografico di AMS2007 lo conta cu piezanan fabuloso di e sublime shop di silver na Aruba esta "Moth Silver Shop". Defintivamente e piezanan di "Moth Silver Shop" ta unico y ta causa gran impacto. Esaki lo por wordo mira atra vez di e diferente "Beauty Shots" cu e modelonan oficial di AMS2007 lo tin cu realiza durante e trayectoria di e proximo lunanan. Moth Silver Shop ta wordo considera como e boutique di silver oficial di AMS2007 y lo conta cu nan espectacular piezanan di silver pa diferente photo shoots di e evento. Ya caba Esmeralda di "Moth Silver Shop" ta full bezig ta buscando piezanan impactante pa e diferente seccionan fotografico di Aruba Model Search 2007. Mester remarca cu "Moth Silver Shop" ta trece dilanti piezanan espectacular y cu ta luci fabuloso!



Grupo di oracion ta invita pa bin topa Pader John Tino

Diamars awor encuentro cu renombrado religioso

STA. CRUZ -- Diamars awor 13 di maart 2007, Aruba tin e oportunidad di cera conoci cu un personahe inspiracional y alavez cera conoci un poco mas di cerca cu su trabaonan religioso. Grupo di oracion, Cristo, Union y Paz, ta invita un y tur diamars 13 di Maart 2007 pa 8'or di anochi na Club Don Bosco na Noord.

Pader JOHN TINO ta vicario parokial na Saint Rosalia/Regina Pacis na Brooklyn, New York di Merca. El'a atende e Seminario di Inmaculada Concepcion na Huntington, NY, U.S.A. unda el'a ricibi su Maestria den divinidad. El'a ser ordena como pastor pa e Diocese di Brooklyn, NY riba 2 di Juni, 2001. El'a studia filosofia y teologia na e Universidad Pontifical Laterano na Roma, Italia. Despues el'a ricibi un Maestria den Teologia for di Universidad Franciscano, na Steubenville, Ohio, U.S.A. Father Tino ta papia Italiano y Spaño. E ta director spiritual pa Pilgrims of Faith Marian Center (PFMC), cu ta organiza peregrinacionnan pa Medjugorje, Bosnia-Hercegovina, Lourdes, France, Roma y otro ciudadnan na Italia, como tambe pa paisnan santo di Israel, Jordania, y Egipto.

E siman aki, tin e oportunidad unico pa conoce e figura inspiracional aki en persona. Diamars awor 13 di Maart 20067, Pader John Tino lo ta presente, cortesia di Grupo di Oracion, Cristo, Union y Paz, na Club Don Bosco na Noord pa 8'or di anochi. Un y tur ta keda cordialmente invita pa asisti y sinti nan mes inspira pa gracia di señor y ora hunto cu e bishitante aki pa gracia di e pobernan y esnan sin cas.

Invitacion

Pa medio di esaki famia di:

Alvaro Upequi



kier a invita tur famia, colega, amigo y conocirnan pa asisti na dos santo sacrificio di Misa riba dianan:
* diarazon dia 14 di Maart 2007 pa 7'or anochi.
* diadomingo dia 18 di Maart 2007 pa 10'or di mainta tur na misa Virgen di Fatima na Dakota, pa descanso di su alma. Boso presencia lo wordo altamente aprecia.

Di parti di su mama Sra. Vda. Consuelo Tabares, rumannan y demas famia

Invitacion – Misa Conmemorativo Elsa Martina Coffi



Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, colega, amigo y conocirnan pa asisti na un Misa conmemorativo pa recorda nos Elsa Martina Coffi stima. Sacrificio di Misa lo tuma lugar diarazon, dia 14 di maart pa 6.30 di atardi na Misa Santa Anna na Noord. Boso presencia lo wordo altamente aprecia.

Nos ta desea pa un y tur considera esaki como un invitacion personal.

Di parti di henter famia

Staff y Personal di Departamento di Legislacion y Asuntonan Huridico (Directie Wetgeving en Juridische Zaken)
Tin e tristo deber di anuncia fayecimento di



Sr. Fabian Jose Gneco
Mihor conoci como "Fabio"
Suegro di nos director sr. Urbano (Bano) Lopez



Alavez ta manda nan mas sincero palabra di condolencia na famianan di e fayecido y ta desea hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu sr. Fabio sosega na Paz.

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di su rumannan ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di

Margarita "Margo" Vrolijk



Gradicimiento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta y a haci yamadanan telefonico.
Un danki sincero nan Minister sra. Marisol Lopez-Tromp, director y coleganan di Departamento di Asuntonan Social y Projectbureau SHA.
Na Yolanda, Leo y Eugene pa nan bunita trabao.
Na dokternan y personal di dr. Horacio Oduber Hospital, na dr. Mungra pa nan atencion, cuido y cariño cu nan tabata tin pa nos ruman.
Boso presencia y atencion tabata un sosten hopi grandi pa nos y lo keda graba den nos curazon.

Alavez nos kier a invita boso pa compaña nos na dos santo sacrificio di misa:
Diamars, 13 di Maart, 2007 pa 7'or di anochi.
Diabierna, 16 di Maart, 2007, pa 7'or di anochi, tur na Misa Santa Filomena na Paradera.
Boso presencia ta altamente aprecia
Na nomber di famia Vrolijk.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki, nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di mi esposo, tata, welo, ruman y suegro stima:



Claudio Albert Kock
Mihor conoci como "Buchi"

Gradicimiento ta bay na tur cu a honra nos cu nan presencia na entiero y esnan tur cu a manda flor, krans, telegram, tarheta, cu a haci yamadanan telefonico, cu a haci donacion na Wilhelmina Kankerfonds, pa nan sosten.
Un danki na dr. Kelly, dr. De Cuba, Longarts Monique Wong-Loi, oncoloog dr. Wassenaar, Oncologie-afdeling, Eerste Hulp, tur e verpleger y verpleegsternan di piso "2", "4", Medium Care y Intensive Care. Na Wilhelmina Kankerfonds y Lions pa nan gran ayudo. Na pastoor Gilbert Martis di Iglesia Emanual, pastoor Santiago Tomassik di Oranjestad pa nan bunita oracionnan. Na pastoor Rey di Santa Cruz pa su bunita santo sacrificio di misa y zuster Judith pa su ayudo. Na coro "Voznan Alegre", Donny Boekhoudt, Humphrey Solognier, Gina y Giannina Angela, Stephany Albertus, cu a toca y canta masha bunita mes den misa. Na Mena Delany y Stacy Croes pa nan bunita speech. Na grupo di oracion "Cosechando pa Señor" y tur cu a pone Buchi den oracion. Danki na cuerpo policial pa nan presencia.

Alavez nos ta invita tur famia y conocirnan pa compaña nos pa tres santo sacrificio di misa riba e siguiente dianan:
Diahuebs, 15 di Maart, 2007
Diasabra, 17 di Maart, 2007.
Na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa 7'or di anochi.
Diasabra, despues di misa lo tin un rosario na cas Santa Cruz 180-A.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa, yiu, nieta, rumannan y demas famia.

"Mi refugio, forti, mi Dios
den kende mi ta pone mi confianza."
Salmo 91:2

Cu Honda pena nos ta anuncia cu a fayece cristianamente

Sra. Maria Ruiz-Ras

Mihor conoci como: "Mama Ija" of "Shon Ija"
10 September 1908 – 8 Maart 2007

Na nomber di su:

yiunan:
Filothea y Piet Peterson-Ruiz y famia
Frida y Eddy Thielman-Ruiz y famia
Aida y Chelito Solognier-Ruiz y famia
Donny y Mirtha Ruiz-Koek y famia na Curaçao
Peggy y Jules Arrindell-Ruiz y famia
Lester Ruiz
Flossy Ruiz
Jenny Ruiz y famia na Curaçao

suegranan:
Sra. Vda. Albertina Ruiz y famia
Sra. Vda. Margo Ruiz y famia
Sra. Vda. Jessica Ruiz y famia

yiu di crianza:
Rina Engelhart
Rogelio, Consuelo, Alvaro, Serna-Ospina

sobrina grandi:
Isenia Croes-Wever, Adriana Briceño-Wever, Elizabeth "Betty" Vries-Wever, Adelina "Choinda" Lopez-Wever

Nieta y nietonan, bisanietonan y tatara nieto, sobrina y sobrinonan

Famia: Ruiz, Ras, v/d Linden, Peterson, Thielman, Solognier, Koek, Hodge, Arrindell, Greaux, de Kort, Schwengle, Wever, Kock, Lopez, Caceres, Croes, Henriquez, Lioe-A-Tjam, Serna-Ospina, Kirindongo, Weller, Werleman, Hassell, Chang, Goeloe, Diaz, Ramirez, Franken, Isings, Roos, Briceño, Fradle, Vries, Dirksz tur su bisiñanan yega na cas y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar **diamars 13 di Maart 2007 pa 4'or di atardi** saliendo for Misa Santa Theresita pa santana Catolico na San Nicolas. E restonan mortal di "Ija" lo ta reposa for di 10'or di mainta pa 1:30 di merdia na cas Jan van Nassaustraat 5 y for di 2'or di atardi den Misa Santa Theresita na San Nicolas.

Adres di condolencia: Jan van Nassaustraat 5
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro persona den nos tristeza.



"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di

Fabian Jose Gnecco
Mihor conoci como: "Fabio"
na edad di 69 aña

Na nomber di su:

Esposa: Juana Gnecco "Baby di Bon Bini Bazaar"



Yiunan:
Hilda Orman y famia
Gina y Bano López-Gnecco y famia
Clifford "Pipo" y Suzy Gnecco

Nieto y nietanan:
Lientje Orman
Clifford Ras
Cliff Gnecco
Clevin Gnecco
Lorenzo Gnecco
Wyatt Lopez

Bisanieto (a):
Richelino y Matrivienchella
Rumannan:
Graciela Gnecco
Julia Gnecco
Mercedes Gnecco
Leonor Gnecco

Tantanan:
Eloisa Tjon A Jong y famia
Josefa Roos y famia

Swa y cuñanan:
Maria Marquez, esposo y famia
Asisclo Martinus, esposa y famia
Thelma Giel, esposo y famia
Filomena Orman, esposo y famia
Lourdes Paula, esposo y famia
Miguel Martinus, esposa y famia
Jani Martinus
Raisa Martinus, esposo y famia
Enrika Martinus y famia
Roque Martinus y famia

Amigonan di cas, Alvin, Niles, Peter, Herbert, Chico y amigonan di Mow, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan y demas famia: Gnecco, Martinus, Tjong A Jong, Roos, Lopez, Marquez, Giel, Orman, Paula, Correa, Hoek, Casuela, Maduro, Silva, Bislik, Albus, Hollander, Raymond, Dirksz, Corbacho ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar Diarazon 14 di Maart, 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa Santana catolico na Playa. E resto mortal di "Fabio" lo ta reposa for di 11'or di mainta pa 1:30 di merdia na cas Caya Frere Alexius 32 y for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Enbez di flor of krans nos lo aprecia un donacion pa "Koningin Wilhelmina Kanker Fonds". Den misa lo tin un box disponibel pa esaki.

Adres di condolencia: **Caya Frere Alexius 32**
for di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia y persona den nos tristeza.

"Dios ta nos refugio, E ta nos fortaleza, El'a resulta un yudado den mester."

Salmo 46 verso:1.

Conforme cu Voluntad di Dios y gradecido pa tur locual el'a haci y significa pa nos.
Nos ta participa fayecimento cristianamente di nos difunto stima:



Florencia Aurora Maduro

Mihor conoci como " Yoya of Auchi "

Na nomber di su ruman: Bigala y Ouchi Haard y famia na Curaçao

Su sobrino y sobrinanan na Aruba:
Greta, Edna, Edwina, Edwin y Astrid Maduro

Elio Maduro y famia
Jossy Maduro y famia
Alberto Tromp y famia
Quintina Brinkman-Maduro y famia
Boy Maduro y famia
Magda Perez-Maduro y famia

Na Curaçao:
Dariën Leon, rumannan y famia
Cedrick Antonia, rumannan y famia
Faida Sint jago Torres y famia
Sharetty Look-Haard, rumannan y famia
Ruben Maduro y rumannan y famia

Na Hulanda:
Sandra, Minerva y Mirella Maduro
Lucinda Leon y rumannan
Imelda Maduro y rumannan y famia
Erwin Maduro y famia

Y demas famianan na Aruba:
Maduro, Tromp, Brinkman, Perez, Kelly, Thomas, Paskel, Quant, Cecilia, Withfield, York, Williams y Griffith.
Na Curaçao: Leon, Antonia, Torres, van Burke, Look, de Boer, Sint Jago, Oberto, Rosario, Statia, Zimmerman, Roch y Peukert.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona algun famia.
Ta invita tur famia, bisiña, conocirnan y broeder y zusternan di San Pedro Paviljoen pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 12 di Maart 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco y despues pa santana catolico den Caya Ernesto O. Petronia.
Lo tin oportunidad pa condoleer famia for di 11'or pa 1.30 pm na Funeraria Zepp Wever.
Despues for di 2'or den Misa San Francisco na Playa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Gradicimento/Invitacion

Na nomber di su mayor-, yiunan, ta gradici tur famia, bisiña, amigo y amiga, y conocirnan cu a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos mama, yiu y ruman stima:



Syrelda Lisette Mendez Medina-Laurence

Un danki na tur esnan cu a manda flor, krans, tarheta, telegram y yamadanan telefonico.
Un danki di curazon pa famia-, amistad- y conocirnan cu a sa di duna nos yudanza den oranan dificil.
Danki di curazon tambe ta bay na Dr. Wassenaar (oncoloog), Dr. Samsom di Curaçao, Dr. Dassen su huisarts y asistentnan. Un danki tambe na Stichting Edmund Harms Foundation, specialmente na zuster Sonia y zuster Marietje.
Tambe un gradicimento special ta bay na Tanta Dica, Sharlene, Eldrith, Foyana, Tanta Shirley y Maria pa boso sosten yudanza y apoyo den oranan dificil di dia y anochi.
Tur dokter- y verpleegsternan di Dr. Horacio Oduber Hospital cu a atende nos difunto y Pastor Bouwman y cooperadornan pastoral.
Boso tencion tabata un sosten hopi grandi pa nos y lo keda graba den nos curazon.
Alavez nos kier a invita famia, bisiña y conocirnan pa un (1) Santo Sacrificio di Misa cual lo tum lugar diarazon 14 di mart 2007 pa 7'or anochi na Misa San Francisco na Playa.
Despues di Misa diarazon 14 di Maart 2007 lo tin un Rosario na cas Meiveld # 8.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su mayor-, yiu-, rumannan y demas famia

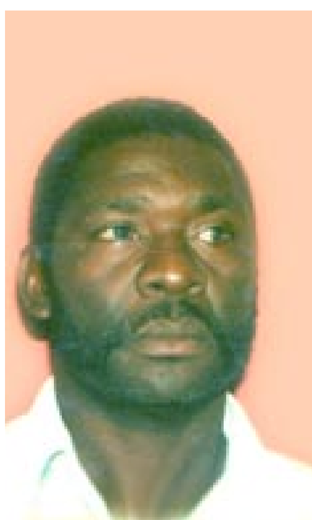
"The Lord is my shepherd I shall not want." Psalm 23:1

It is with a deep sadness that we announce the passing of our beloved father, grandfather, brother, uncle and friend.

Mr. Guillermo Alfredo Richardson

Better known as: "Beèchè"

Sunrise: May 29th 1933 (in Dominican Republic)
Sunset: March 11th, 2007 (in St. Maarten)



Left to mourn:
Mother of his children:

Armell George

Daughters:

Sandra Richardson-Thiel & fam. (Aruba)
Theolinda Richardson & fam. (Aruba)
Lourdes Richardson (Aruba)
Lizette Richardson (Aruba)

Sons:
Michel Quillin & fam. (St. Maarten)
Antonio (Tony) Richardson (St. Maarten)
Lorenzo Richardson & fam. (St. Maarten)
Roberto (Bolo) Richardson (St. Maarten)
Carlos Richardson (Aruba)

Sisters:
Eva Rogers-Richardson & fam. (St. Maarten)
Violette Conner-Richardson & fam. (St. Maarten)
Erestine Richardson-Masuth (St. Maarten)

Brother:
Alvin (Rich) Richardson & fam. (St. Maarten)

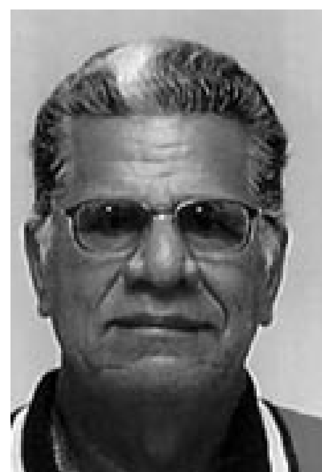
Grandchildren, nieces, nephews & other relatives to numerous to mention.

Funeral will be held on Wednesday, March 14th, 2007 in Phillipsburg, St. Maarten.

Ad Patres funeral Home

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi of cu a mustra nan atencion pa yuda nos pasa door di e momento dificil y doloroso cu nos a pasa aden door di perdida di



Pedro Supriano Rasmijn Mihor conoci como "Tapé. Opé, Peri, Papi, Papa, Papa Pedro, Opa, Opa Cora, Opalito"

Alavez nos kier a invita tur amigonan, bisiñanan y conocirnan pa compaña nos na 1 Santo Sacrificio di misa cualnan lo tuma lugar dia:
Diahuebs 15 di Maart pa 7:00 p.m. na misa Sagrado Curazon na Savaneta.
Despues di e ultimo misa Lo tin un rosario na cas Spaans Lagoen Weg 4-C

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Awe e galan di Tanki Leendert ta haci su sweet *21* Eldrick Gabriel Dijkhoff. E ta haya hopi pabien y sunchi y braza di parti su mami Mary, tata Chiki, ruman muhe Ashline, di su chik Lea y suegra Myrtha y suegro Hans, welo y welanan, tanta y omonan, primo y prima nan cual ta Hendrik. Kendrik. Diederik. Francis. Jhosimar. Cedric. Calwyn. Valerie. Ileane. Gisette. Roxanne y su team di Softball Slowpitch Tanki Leendert Giants y Croes and Friends y Softball team Fastpitch Royal Power y su team di baseball North Indians Atco y di e gang di TLB y e team di Zaalvoetbal Young Stars y coleganan di Cable TV.



Nos tur ta desea Eldrick hopi aña mas di bida y salud y cu Dios drama su bendicion riba bo y awo cu ba bira mayor di edad nos ta spera cu bo ta keda e guy bon mucha di semper.



15th birthday:
Like a rose in the garden, you are beautiful and radiant, opening the petals of your life.

Dia 12 di Maart a cumpli su 15 Aña, Jovélle Líanne Castro.
Deseonan di Pabien ta bini di su mami, papi, rumannan Marzjohn y Jhoniér, opa Juancho, prima Tashniqua, henter famia y friendsnan. Nos ta desea pa Señor drama Su bendicion riba Jovélle y yene cu su Amor, Paz y Alegria.

Awe 13 di Maart ta cumpli un aña mas di bida Miss Beach Telearuba srta Romelia Lampe. Pabien ta bin di su famia, mama, tata, rumannan y di su casa. Tambe ta haya pabien di coleganan di trabao na Telearuba y ta spera riba e bolo.



Awe e "Gay" mangel y Baby di Tanki Leendert ta cumpli aña y ta ricibi felicitacion di su Mami Merry, papi Chiki ruman Ashline y su chick Lea studiando na Colombia kende tin'e bon controla via internet y di tur su famianan Trimon y Dijkhoff. Tambe di su coleganan di Cable TV. Su team di baseball Noord Indians y su teamnan di softball Royal Royal Power y Tanki Leendert Giants. Nan ta manda bis'e: "Wake up y manda treat".Soñar no cuesta nada.



Giselle Ecury ta presenta su prome novela

STA. CRUZ -- Diahuebs anochi dia 15 di Maart, e autora Sra. Giselle Ecury, naci na Aruba, ta presenta su prome novela 'Erfdeel' na e publico Arubano. E ta lesa fragmento di su obra y ta conta algo di e proceso con e la skirbi e storia. Tin oportunidad pa haci pregunta. Tambe riba programa di e anochi ta Sr. Livio Hermans, cu lo deleita publico cu su bunita piezanan riba piano.

Erfdeel

Lesando 'Erfdeel' nos ta cera conoci cu e personahe Carmen Gonzalez. Tempo cu Carmen tabata tin seis aña su tata a bay for di cas y ningun hende sa unda e ta. Despues di esaki e cu su mama ta bandona e isla den Caribe. Na Hulanda mama cu yiu ta cuminza un bida nobo.

Carmen ta casa pero e no por haya yiu. E ta puntra su mes kico a pasa tempo cu e tabata mucha. Ki tipo di persona su tata ta? E ta regresa su isla natal y ta haci algun scogencia cu ta cambia su bida. E ta topa e cantante Clara van Schoonhoven y pa medio di e persona aki e ta haya e oportunidad pa revela e misterio rond di e desaparicion di su tata.

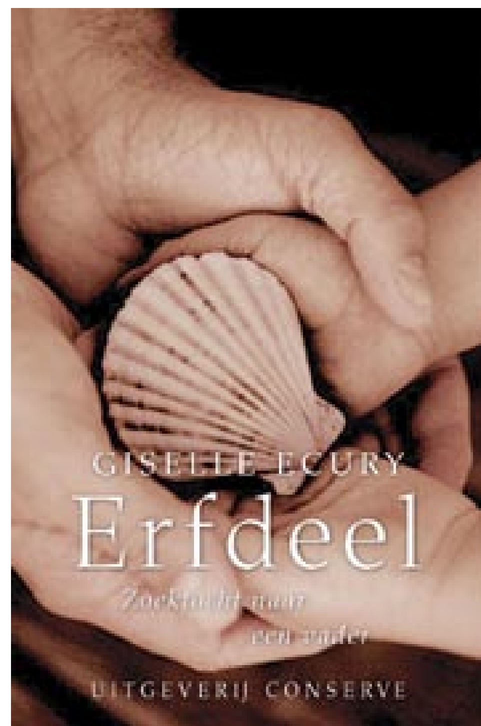
Terug die tijd

Tambe Sra. Giselle Ecury a yega di publica un buki di poesia titula 'Terug die tijd'. Den su poesianan Ecury ta describi den palabranan simpel e sentimentonan, cu hopi ta reconoce, di dolor di despedida y perdida. Otro poemanan tin recuerdonan di Aruba y Hulanda caminda sra. Ecury ta biba y traha. Poemanan cu ta duna un bista di e dos diferente culturanan. Poemanan cu ta momentonan di reflexion. Tambe e obra ta trece poesia cu ta refleha e experiencianan cu e autora tin cu a perde su mama na demencia. E poesianan den e ultimo parti di e obra ta testigo di un vision di bida positivo.

Na e momento aki Sra. Giselle Ecury ta traha riba otro novela.
E presentacion ta tuma lugar den hal di biblioteca na George Madurostraat 13. Na final e autor ta firma e bukinan. Presentacion ta cuminza 8'or y tin un duracion di mas of menos un ora y mey.









No perd'e, na Marriott

FOH ta bay tene un mega bingo

STA. CRUZ - Friends of the Handicapped, un organizacion di turista voluntario cu ta pasando nan invierno riba nos isla hospedando na Casa Del Mar, Aruba Beach Club, Costa Linda y Playa Linda, ta bay tene un bingo special pa recauda fondo na Marriott Resort Grand Ballroom riba diahuebs, 15 di Maart, cuminzando pa 8'or di anochi. Tur ganashi di e evento lo wordo usa na bienestar di esnan mental y fisicamente incapacita na Aruba.
Kaarchinan ta solamente Afls 20/US$12 y nan lo ta obtenibel na porta of door di yama Presidente Art Stark na cel: 567 4102. Lo hunga 10 wega cu Afls 8,650 den premionan. Un kaarchi yen ta duna Afls 5,000. No perde e oportunidad aki pa gana y contribui na e comunidad di nos isla.
Riba e potret por mira e organizadornan, e directiva di FOH. FOH a caba di entrega mas di Afls 100.000 na 15 instancia caritativo cu ta sostene e comunidad incapacita di Aruba.

